Ն. 4230 — 1899 ՄԱՅԻՍ 28 ՇԱԲԱԹ — 1317 ՄՈՒՀԱՌՐԻՄ 29 — ՕՆ ՊԷՏԵՐՆԱՅԻ ՄԷՆԻ

20 ԲԱՐԱ.

ՀԱՅՐԱՏԻ ՇԱՐԳԻՉԷ

20 ԲԱՐԱ.

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

صاحب امتياز: جيوەلكيان — جريدهٔ شرقيه

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 այլեգ	6 այլեգ	3 այլեգ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղր.	70 ղր.	40 ղր.
ԹԱՇՐԱ	150 »	80 »	45 »

Մէկիսակէս 20 ղրուշտան

ԻԼԱՅՏԱԳԻՐԸ

1 էնտի, 2 էնտի 3 էնտի տահիպէ ղր. 5
4 էնտի տահիպէ 11 էնտի հա. » 3

Մէվատոը Գրիգոյա տաբր պէնտլէր մէհճանէն գատալ օլունտագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իտտէ օլունմայտագ

Իտարէհանէսի Սթամպօլտա Գալաթա Ալի Հատատէսինէ Նումէրո 20 ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Քէտֆիֆէի մէվատտա հոգգընտա կազէթանրն սահիպ վէ մէտուրէ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ — մէսրաճատաթ օլունա։

ԿԻՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Կէչէն բազար կիւնիւ Լա Հէյտէ սուլ գոնֆէրանսնտա Բուսիա մուրախասը Մ. Ժան տը Պլօք՝ Թէհհիզաթ ու Թէսլիհաթրն Թէրգազբյաթը սէրիա վէ Թէտրիճիյէսի հագգընտա պիր թագըմ նումէգլար իյրատրնա պալմամըշ տրը։

Ալֆը. յունիսին 5ինճի կէչէն բազար էրթէսի կիւնիւ Տանիմարգատա, գանուռը էսասինն Թէէսիսինէ միսատրի 50ինճի տեվրէի սէնէվիյէսի միւնասէպէթյէ իշրատ չէհրային օլունմըշ տրը։ Գրալ Եէանինճի Ֆրէտէրիք պու գանուռը էսասյէի իթա իթմիշտիր։ 1848 սէնէսինտէ հիւքմարը միւարէյէ՝ պիր մէհլիսը գավանիյն ճէմ իթմիշ, վէ պու մէհլիսը՝ գրալրն լայիհասրնը Թահթը միւազաբէրէյէ ալըպ, 1849 յունիս 5տէ մէզգիւր լայիհայը հիսնիւ նէթիյճէյէ երիւթիրմիշ տիր։

Բոմատա Ամէրիգալը Լաթին բիսգօբոսլարրն Սինօդ մէհլիսի՝ կէչէն բազար կիւնիւ գարտինալ Գրէթօնինն թահթը րիյասէթինտէ իքինճի տէֆա օլարագ ագար իճթիմա իթմիշ տիր։ Մուսթիէյէ գարտինալ՝ 50 գառար սէրբիսգօբոս վէ բիսգօբոսլա պէրապէր, Ամէրիգատա Գոկոթա սէրբիսգօբոսը Մօնսէնեէօր Հէռէրանրն իճրա իթտիկի գուտտասը հերիֆ այնինտէ հագըր պուլընմըշ տրը։ Մէզգիւր իքինճի իճթիմատէն սօնրա Լինարէա սէրբիսգօբոսը Մօնսէնեէօր Լօբէզ՝ պու հաֆթանրն իւք իճթիմալարը իչիւն ըէհանապ օլընմըշ, վէ կէչէն հաֆթանրն զարարլարը պու հաֆթա թաստիգ իտիմիշ տիր։

Իթալիատա Մաճէնթա մուհարեպէսինին 40ճը սէնէի տէվրիյէսի միւնասէպէթյէ կէչէն բազար կիւնիւ Մաճէնթատա մութանթան պիր սուրէթտէ իճրատի չէհրային օլընմըշ, պունտա խընճախընճ էհալի հագըր պուլընմըշ տրը։

Միլանրն իթալեան մէմուրյինինտէն, Ֆրանսըզ միթէպէրանը Թէզասրնտան, օրտու զապթրանրնտան վէ ճէմիյէթլէրտէն միւրէթթէպ օլարագ պիր ալտ թէչքիլ օլընըպ, պիր խայլի էհալի իլէ պէրապէր մարէշալ Մագ Մահոնն հէյքելի էօնիւնէ կիտիրէրէք, միւթեատտիտ կրանթալար վագ օլընմըշ։ Վէ մուզիգա պիր խայլի իթալեան մարշլարը վէ Ֆրանսըզլարրն Մարսէյյէզիին չալմըշ տրը։

Էհալի «Եաշասրն իթալիա, եաշասրն Ֆրանսա» տէյու նէտա իթմիշ տիր։

Մաճէնթա պէլէտիյէ բէխսի իւք պաշ բասրը, մէզգուս Մ. Դամբի վէ Ֆերանսա գոնսօլոսը վէ սարբէ՝ նումէգլար կյատա իթմիշլեր վէ ալգեշլանմըշլար տրը։

Գուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրտինանտ՝ պիրատէրի տիւգ Ֆիլիբ իւք պէրապէր Ֆիլիպգէտէն Վառնա ճիվարընտա էօքսինօկրատա կիթմիշ տիր։

Բրէնսը միւարէյէյհ պիր հաֆթա օրատա գալաճագ տրը։ Վալիտէսի բրէնսէս Գէլմանթին իսկ՝ Ֆիլիպգէտէն Սօֆեայա տէսնմիշ տիր։

Հօլանտատա Ֆլէսինկ տէմիրեօլը իւրինտէ պիր գազա վուգու պուլուպ, Ամիցդերտանրն Պերլին սէֆիրի վէ սուլ գոնֆէրանսնտա պիրինճի մուրախասը Մ. Բոթը քիչիւք գէզը գազպէտէլէր մէյանընտա պուլընմըշ, վէ կէչէն կէճէ տէմիրեօլ էնգազը ապասընտա իճրա օլունան թէհլիքէյտա մէզգուրէնին նայէսի պուլընմըշ տրը։

ՏԱԽԻԼԻՑԷ

Եազարղըմըզ վէճճիլ, Թէբանէի Ամիրէ տէսթիկհաղարընտա եաբըլմագտա օլան Ապոթ-Գոպէր սէֆինէսի՝ ֆէվգէլատէ պիր զըբհլը դըբուազէօր հալինէ իֆրազ օլունագ տրը։ Պահրիյէ նէզարէթինտէն խաքիբաի Շահանէյէ արզ օլունան լայիհատա, իշպու սէֆինէ՝ 130 մէթրօ ուզունլըզընտա վէ 18 մէթրօ էնինտէ օլուպ, սաաթտա 20 միլ չարուգլըզը օլաճագ տրը։ Իշպու զբրհլը՝ Հարվէյ տէնիլէն ինկիլիզ սիսթէմինտէ նիքէլլի չէլիքտէն եաբըլարագ, 24 սանթիմէթրօ գալընլըզընտա պուլընաճագ տրը։ Թէճճիհզաթնա կէլինճէ, ինկիլիթէրա վէ Ամէրիգա հարպ սէֆինէլէրի Թարաֆընտան ախիրէն գապուլ իտիլմիշ օլան սէրի աթէշլի Ռիֆէրս վէ Մագսիմ թօբլարը իլէ թէճճիզ գըլընաճագ տրը։ Պիր տագիգա զարֆընտա 6500 կիլլէ աթապիլէճէք օլան պու թօբլար՝ 8 թօնելաթա աղբլըզընտա օլուպ, պունլարտան 24 սանթիմէթրօլըգ 4 պէօյիւք թօբրն 2օի էօնտէ վէ տիկեր 2օի արգատա տէօներ գուլէյէրէ գօնուլաճագ տրը։ Պունլարրն հէր պիրի՝ տագիգատա 4 տէֆա աթապիլէճէք տիր։

Պունտան պաշգա տագիգատա 8 կիլլէ աթաճագ օլան 15 սանթիմէթրօլըգ 12 թօր, վէ տագիգատա 600 ֆիշէնճ աթաճագ օլան 10 Մագսիմ միթրայյէզ իլէ սէֆինէնին թէճճիզաթը իքմալ օլընաճագտրը։ Թէրսանէի Ամիրէճէ իշպու սէֆինէնին պիր սէնէյէ գատար տէնիզէ էնտիրիլմէսինէ իւմիտ օլընը յօր։

—Պազը մահալլէրճէ նիքէհահ վուգուաթընրն՝ նումիուս նիղամմամէսի մուճիպինճէ 8 կիւն զարֆընտա իմամ վէ մուխթարլար թարաֆընտան խապէր վերիլմէմէքտէ օլտըզընտան պահսլա, վէֆիյաթ վէ պօշամա վուգուաթրընրն քէօյլերտէ զուհուրի հալինտէ ալեագատարլարրն իքի այա գատար խապէր վերմէլէրինէ տաիր օլան միւսատէի մախսուսէ վէճճէլէ նիքէհահ վուգութը միւտտեթինին տախի ուզաթըլմասը լիւզումը՝ Սէլանիք վիլայէթինտէն պիլտիրիլմէքլէ, վէֆիյաթ վէ պօշամա վուգուաթրընրն նումիուս մէմուրը պուլընան մահալլէրտէ պիր, վէ սաիր եերլէրտէ իքի այ զարֆընտա նումիուս մէմուրլարընա խապէր վերիլմէսի պա իրատէի Սէնիյէ ուսուլ իթթիհազ գըլընմըշ օլմասընա պինէն, 8 կիւնտէն իպարէթ օլան նիքէհահ միւտտեթը իհպարիյէսինին տախի զիքր օլընան պիր վէ իքի այ միւտտեթլէրէ իպալաղընա, վէ ֆագաթ պունտան ադամ նիքէհահ վուգուաթլարընը խապէր վերմէյէնլէրտէն ալընմասը իգթիրա իտէն ճէգտի նագտիլէրին թէմամըյլա թահսիլինէ պլիսթիյզան իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Բատօսատան կէմիշ օլան իթալիանրն Աբլէրտ կամպօթը՝ Վօլօս լիմանընա կէթմիշ տիր։

—Անթինատա պուլընան Եունան սէֆիրի բրէնս Մավրօգօրատաթօ իլէ Մ. Սթէֆանու, Մ. Նաղօս վէ Մ. Բանաս՝ կէչէն կիւն Եունան խարճէյէ նէզարէթինտէ նազրը Մ. Բոմանօսրն թահթը ըրյասէթինտէ ադտը իճթիմա իտէրէք, Թիւրքիա վէ Եունան պէյնինտէ ադտ օլունաճագ գօնսօլոլար մուգավէլէնամէսինէ վէ խուսուսյէ Օսմանը մուրախասալարընրն թէքլիֆլէրինէ տաիր միւզաքէրաթտա պուլընմըշլար տրը։

Մուսթաֆէյիւմ՝ բրէնս Մավրօգօրատաթընրն Աթինատան հարեքթինտէն էվվէլ պիր տէֆա տահա ադտը մէճլիս իտուպ, պունտան սօնրա Ցերսատէթտէ ճէրէյան իտէճէք միւզաքէրաթ էնսասրնտա Եունան մուրախասալարընրն թութաճագլարը մէսլէքի թայնի իտէճէքլէր իմիշ։

—Մաթպուաթը Ցախիլիյէ միւտերի աթուֆ. Պէհճէթ պէյ էֆ. հազրէթլէրինին պիր գաչ կիւնտէն պէրու նամիզատ պուլընտըզը մաէթթէէսսիֆ խապէր ալընմըշ տրը։

—Պա իրատէի Սէնիյէ պունտան պէօյլէ Մէքսաթիպը Ալիյէտ թէպտահ էճնէպիյէ շակիրտանը տախի գապուլ օլընաճագ տրը։

—Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի թարաֆընտան վէրիլէն սօն գարար իւզէրինէ պիլճիմլէ բիւշտիյէ մէքթէպլէրինտէն Ֆրանսըզճա տէրսի գալտըրըլարագ, եերինէ իյմը ախլագ տէրսլերի էօյրէտիլճէճէք տիր։

—Սէլանիք վէ Իզմիր շէհիրլերինին էլէքթրիգլի թէնվիրի, վէ պու իքի շէհիրտէ տէ էլէգթրիգլի թրամվայ արագալարը ինչա իթմէք իւզրէ Սբը Աշմէթ Պարթլէթ թարաֆընտան իմթիյազ խթէնիլիպ լայիհալարը Մէճլիսը խասսը Վիքէլաճա թէճգիգ օլունարագ գապուլ օլունմըշ, վէ մազպաթասը թանզիմ օլունմագ իւզրէ տիր։ Մումաիլէյհ պու իմթիյազտա պիր Ֆրանսըզ գումբանէասը իլէ պիրլէշմիշ տիր։

Սբը Աշմէթ Պարթլէթ տիւն Շարգ սիրաթ գաթարըլյա Լօնտրայա կէթմիշ տիր։

—Թիւնել գումբանէասրնրն իմթիյազ միւտտեթինին ուզաթըլմասը հագգընտա պիր միւտտեթտէն պէրու ճէրէյան իտէն միւզաքէրաթը պու քէրրէ խիթամ պուլարագ, միւտտեթը իմթիյազը 40 սէնէտէն 50 սէնէյէ իպալ իտիլտիկինի վէ պունա մուգագիլ գումբանէանը՝ վարիտաթընտան սէնէվի 100տէ 12օինի իթա էյլէմէյի թէսհհիւտ էյլէտիկինի տիւնքի Լէվանը եազմըշ իսէ տէ, Իդոսմ՝ իշպու հալատիսի գաթէէն թէքզիպ իտիյօր։

—Սէլանիքտէ Լանգազանրն պիր քէօյիւ էհալիսինտէն պիր Ռում՝ կէչէն կիւնիւ պիր պէկիրէ պինիպ Լանգազայա կիթմիշ, վէ 2-3 սաաթ սօնրա պէկիր պաշը պօշ օլարագ քէօյէ ավտէթինտէն զապրթաճա շիւպհէլէնիլէրէք, իճրա օլունան թահգիգաթ նէթիյճէսինտէ, մէրգում Ռում էօլտիւրիւմիշ վէ ճէսէտի պիր տէրէյէ աթըմըշ օլտուղը հալտէ պուլընմըշտրը։ Դաթիլլէրին՝ Ամանաշ նամընտա պիր Պուլկար իլէ արգատաշը օլտուղը անլաշըլմըշ օլմաղլա, պունլար տէրտէսթ օլունմըշլար տրը։ Ֆիլիք գաթ՝ մէզհէպ գավկասրնտան իւէրի կէլտիկի զանն օլունը յօր։

ՍԻՒՆԷԹ ՏԻՒՃԻՒՆԻ

Ցիւն տախի Սէրկի տաիրէսինտէ 350, Եըլտըզ խասթախանէսինտէ 230, Համիտիյէ չօճուգլար խասթախանէսինտէ 150, Ցար իւշ Շէֆգատա 200, Կիւմիւշ-Սույը խասթախանէսինտէ 735, վէ Հայտար Բաշա խասթախանէսինտէ 400 գատար չօճուգլար սիւնէթ խտիմիշ, վէ քէնտիլէրէ իհսանը Շահանէ օլարագ էլպիսէ վէ աթիյէ վէ օյունճագլար տաղըտրմըշ տրը։ Համիտիյէ չօճուգլար խասթախանէսինտէ սիւնէթ օլունանլար իչինտէ Մէվլուտ նամընտա վէ 25 եաշընտա Դէրջանը պիր տէ համմալ պուլընրպ, մէրգումը պաշընտա նազար պունճուղը վէ էլինտէ պիր տէ օյունճագ օլտուղը հալտէ պիր գարեօլատա եաթմագտա պուլընմըշ տրը։

Պա իրատէի Սէնիյէ սիւնէթլէրի իճրա օլունան չօճուգլարրն մզգատարրնը միւպէյյին օլարագ հէր ագշամ խաքիբաի Շահանէյէ մասուսի տէֆթէրլեր թագտիմ օլունմագտա տրը։

Տիյարը էճնէպիյէտէն կէլլիպ ասքերի մէքթէպլէրտէ (պուլընան իսլամ չօճուգլարընրն տախի սիւնէթ խիլմէյլերի խուսուսրնա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

* *

Շահզատէ տէվլ. Նէճապ. Սիւլեյման վէ Շէվքէթ էֆ.լեր հազարաթընրն Օրթաքէօյտէքի տաիրէլերինտէ մախտումլարը տէվլ. Նէճապ. Ապտիւլ Հալիմ վէ ճէմալէտտին էֆ.լեր հազարաթընա այրը այրը իլթիֆաթը Բատիշահի բայէկեան, վէ գըյմէթտար հէտիյէլեր իհսան պույրըլտըզը կիպի, սէր եավեր վէ տամատը Շէհրիյարի աթուֆ. Մէհմէտ բաշա հազրէթլերինն մախտումլարընա տախի իպպալը իլթիֆաթը մախսուսէ պույրըլմըշ տրը։

Մախտումլարը սիւննէթ խտիլէն Սէրասքեր տէվլ. աթուֆ. Բիգա բաշա հազրէթլերինին վէ միթէվվիֆա Ահմէտ էյուպ բաշանրն ֆամիլեասրնա իլթիֆաթ վէ սէլամը Շահանէ թէպլիգ գըլընմըշ տրը։

Սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ ֆոթօկրաֆիի հազրէթը Շէհրիյարի Ապտուլլահ պիրատէրլէր՝ Շահզատէ տէվլ. Նէճապ. Ապտիւր Բահիմ էֆ. հազրէթլերիյլէ տէվլ. Նէճապ. Սիւլեյման վէ Շէվքէթ էֆ.լեր հազարաթընրն մամուրլարընրն, վէ Մապէյն մէմուրլարընտան պազըլարընրն մախտումլարընրն այրը այրը վէ պիր էերտէ ֆոթօկրաֆլարընը ալմըշլար տրը։ Թէքմիլ սիւննէթ տաիրէլերինտէի չօճուգլարրն ֆոթօկրաֆլարը Ապտուլլահ պիրատէրլէր թարաֆընտան ախզ օլընմասը տախի էմր ու ֆէրման պույրըլմըշ տրը։

* * *

Տէրասատէթտէ պուլընան բուհանի ըէխալէրէ պու կիւն Մապէյնտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլընաճագ տրը։

Ագսէրայտա Լալէլի Ճամիսի գուրպինտէ պիր Իսլամ սաաթճրընրն տիւքքանընտա պունտան 2 այ եվվէլ խըրսըզլըգ վուգու պուլաղը հալտէ, տիւն կէճէ տախի այնը տիւքքեանա խըրսըզ կիրէրէք, պիր թագըմ սաաթ վէ եշա չալմըշլար տրը։

ԵԱՐՐՆ ԱԳՇԱՄ

սաաթ 3տէ Պէյօղլունտա Նյան Թաշընտա Շաֆագ պաղշէսի թէաթրօսընտա Մնակեան էֆ. մարիֆէթլէյէ պիրինճի տէֆա օլարագ «Իթթիյար Գարուզը» նամ 5 բէրտէլի թէաթրօ օյունը օյնանաճագ տրը։

ԱԶԳԱՑԻՆ

Ցիւնքի նիւսխէմիրտէ եազարղըմըզ վէճճիլ, Բաթրիգ Ամեն. Տ. Մաղաքիա Սրբազան հազրէթլերի՝ տիւնքի Ս. Հարբարձում կիւնիւ Ս. Փրկիչ խասթախանէսինտէ թաթլը սու չէշմէսինին բէմը քիւշատրը իճրա իթթիքտէն սօնդրա, օլունան տավեթէ իճապէթէն Մապէյնը Հիմայունտաքի զիյաֆէթը Սէնիյէտէ հազրը պուլընմագ իւզրէ Եըլտըզ սէբայընա կիթտիկինտէն, միւշարէլէյհին եերինէ Ս. Երուսաղէմ Բաթրիգ վէքիլի Երէցեան Դեր. Տ. Դէորգ Սրբազան՝ Ս. Պատարագ այինին իճրա իթմիշ վէ պու միւնասէպէթլէ պիր քարոզ իյրատ իտուպ, կիւնիւն եօրթուսընը իչիւն տիրիլը զայրէթ իթմէյէն Ս. Յակոբ Որբանոցրընն Խնամակալութիւն հէյէթինէ տախի պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ եագընտա մէզգիւր Որբանոցա պիր տէ թէրզիլիք չիւպէսի թէէսիս օլունաճաղը իւմիտինէ պուլընտըզընը սեօյլէմիշ, վէ պիլճիմլէ խասթախանէ վէ Որբանոց մէմուրլարինէ՝ հիւսնի իյֆաի մէմուրյէթ իթմէյէրինտէն տօլայը պէյանը թէշէքքիւր իթմիշ, վէ մէզգիւր մուէսսէսաթը խայրիյէյէ մուավէնէթ իտէնլէրին քեաֆֆէսի իչիւն իտարէի ագտահ էյլէմիշ տիր։

Պատէհու Քէրէստէճեան վէ Բանիկեան էֆ.լեր տախի՝ Որբանոց Խնամակալութիւնը նամրնա իտարէի քէլամ իտէրէք, հէր զէման քէնտիլէրինէ մուավէնէթ իթմիշ օլան Հոգաբարձութիւն հէյէթինէ պէյանը թէշէքքիւր իթմիշլեր տիր։

Պու սրբատա Որբանոցրն էրքէք վէ գըզ էօքսիւզ չօճուգլարը՝ թաաաամալօնընա կէլէրէք իճրան թէրենիմաթ իթտիքլերի կիպի, իքի չօճուգ տախի՝ պիրի Թիւրքճէ վէ պիրի էրմէնիճէ օլարագ պիրէր նութգ իյրատ իթմիշլեր, վէ հուզզար թարաֆընտան ալգըշլանմըշլար տրը։ Գէզա Որբանոցրն ալգըշլանմըշլար տրը։ Գէզա Որբանոցրն իքի չակիրտի՝ արհեստանոցատա եաբըլան 15 չիֆթ գունուրայը պիր թէբսի իչինէ վազ իտէրէք Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերինէ թագտիմ իթմիշ օլմաղլա, Բաթրիգը միւշարէլէյհ՝ իմալաթը մէզգիւրէյի թահսին իթմիշ վէ շակիրտանա պազը թէչվիգատիզ սէօզլեր սէօյլէմիշ, վէ պու գունուրալարրն Արմաշ վանքընտաքի էօքսիզ չօճուգլարա իհտա օլունմասընը էմր իթմիշ տիր։

Լէն Նիհայէթ Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլերի տախի պիր նութգ իյրատ իտէրէք, Հոգաբարձութիւնրն զայրէթլերինի մէտհ ու սէնա իթմիշ վէ էյլիքտարան հագգընտա տուվարար օգուտմըշ տրը։

Թամամտան սօնդրա պիլճիմլէ հուզզար՝ խասթախանէ գարշըսընտաքի պաղշէյէ կիտիպ, իճրան թէնէդդիւհ իթմիշ, վէ Բաթրիգ Սրբազան ագշամ իւզէրի Պէյօղլունտա խանէսինէ ավտէթ էյլէմիշ տիր։

Տիւն Ս. Փրկիչ խասթախանէսինէ պէրվէճճը աթի խանէլէր վէրիլմիշ տիր։

Տ. Գրիգորիս Արք. Յովհաննէսեան 120, Տ. Բարթուղիմէոս Արք. Զամչեան 108, Տ. Հմայեակ եպիսկ. Դիմաքսեան 108, Տ. Խորէն Արք. Աշգաեան 100. Կարապետ էֆ. Տէր Յակոբեան Բինկեանցի 160, Մագսուտ էֆ. Հարենց 108 ղրուշ։

Պու կիւն Էրմէնի Գաթօլիք Կ. Բաթրիգ Տէղապահը Արփիարեան հիւրմ Աւետիս Արքեպիսկոպոս Մապէյնը Հիմայունա ագիմէթլէ, վերիլճէճք զիյաֆէթը Սէնիյէտէ տիկեր բուէսսա բուհանիյէ իլէ պիրլիքտէ հազրը պուլընճագ տրը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Բարիզ 8 յունիս։—Ժէր էյալէթինտէ Գօնտոն սանճագը մէպուսը անթիսէմիթ (Եահուտի խասիմի) Փրգասրնտան Մ. Լազէնին՝ հարպէյէ նազըրը ալէյհինտէ Լէպրը Բարզ կազէթասընտա Թանգիրամիզ պէնտլեր նէյր էյլէտիկինտէն տօլայը իհթիյաթ ադաբի զապիթի սրֆաթէյլա պիր Թահգիգաթ մէճլիսի հուզուրընտա մուհաքէմէ խիլմէսինէ գարար վերիլմիշ տիր։

Ժ-ընալ տի- Բեոֆլը կազէթասը՝ ասքերի իթաաթսըզլըզը Թէչվիգ իթթիկինտէն տօլայը, հիւքիմէթ՝ մէզգիւր կազէթայը Թահթը մուհաքէմէյէ ալմադա գարար վերմիշ տիր։

Պու կիւն Սէն էյալէթի մահքէմէսի՝ գօմանտան խաթերհազի իւք գարըսընրն պիրպիրինի զօչամալարընա գարար վերմիշ տիր։

Իսէնոթերէյէ 8 յունիս։—Պու կիւն Իսքենտէրիյէտէ եուսուրճագտան 4 եէնի միւսաա վագը օլմուշ տրը։

Լէնդրա 8 յունիս։— Բիւթեր թէլեկրաֆ աճէնթասինին՝ պիր հիւսնի նէթիյճէ հասրը օլտուղընա տաիր վերտիկի հավատալերին մուղայիրի օլարագ, պու կիւն վիւրուտ իտէն թէլեկրաֆլար՝ Իւվխա Պրունը վալիսի Սրը Ալֆրէտ Միլեր իւք Թրանսվաալ բէհսը ճիւմհուրը Գրիւկէր արասընտա ճէրէյան իտէն միւսագաթրն քիւլիյէն պօշա չէգմըշ օլտըզընը խապէր վերիյօրլար։ Իսկիրթերա հիւքիմէթի՝ ահվալին իթթիհազընը իյնամա իթտիրտիկի թէտարիւրէրի թէտգիգ իտէճէք տիր։ Մատէն թահվիլաթը բիացասը չագ հէյէճանը իտի։ Պունընա պէրապէր պիր իթթիֆաք հուսուլի միւմքինսիզ օլմասընը հալէա իւմիտ օլընյօր։

Սոֆիա 8 յունիս։—Մալիյէ մուգավէլէնամէլէրինին Սոպրանիյէ մէճլիսի թարաֆընտան գապուլի մուհագագ տրը, զիրա պու մուգավէլէնամէլէրէ մուխալիֆիթ իտէն մէպուսլարատան էբէյիճէ պիր մըզգտարընրն ինթիհապը ֆէսխ օլընմըշ տրը։

Բարիզ 8 յունիս։—Լա Հէյտէն իշար օլունարընա կէօրէ, սուլհ գոնֆէրանսը՝ սիլահարատա 5 սէնէ զարֆընտա եէնի պիր թիֆէնք գապուլ վէ իսթիմալ օլընմասընա տաիր օլան թէքլիֆի ըէտտ իթմիշ տիր։

ՏԱՐԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Ամսոյս 28 — Մայիս 28

Ամսոյս 29 — Մայիս 29

ԳԱՐՕԼԻՆ ԱՏԱԼԱՐԸՆԸՆ ԱԼԻՄԱՆԻԱՅԱ ԹԷՐՔԻ

Նոյէ Ֆրայէ Բրէսէ կազէթասը-նըն Պէրլինտէն ալարը պիր հավատիսկ կէօրէ, Դարօլին ատալարը-նըն Ալէմանիայա թէրքի իչուն Ա-լէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան Սբանիայա վէրիլէճէք մէպլաղըն մըգտարը էլան մալիւմ տէյիլ տիր։ Սբանիա հիւքիւմէթի՝ Գարօլին ա-տալարընը Ալէմանիայա թէրքի սու-րէթը գաթիյէտ մուվաֆգաթ իթմիշ տիր։ Պէրլին մէհաֆիլը ա-լիյէսինտէ տէվլէրան իտէն չայիա-լարա կէօրէ, Ալէմանիա հիւքիւմէ-թի՝ Սբանիայա բէք չօգ մէպլաղ վէրմէյէճէք տիր։ Եալընըզ Սբանի-անընն ահվալը մալիյէսինին իսլահը-նա չալըշաճաղընը, վէ ինտել իյ-ճապ մուավէնէթ իճրասընը վատ էյլէմիշ տիր։ Ցունիսին 7ինտէ Ա-լէմանիանընն Բէյլիշթակ մէճլիսի ա-չըլաճաղընտան, Սբանիա Գօրթեզ մէճլիսլէրինտէն պու պապատ թան-ղիմ իտիլէրէք Ալէմանիայա կէօն-տէրիլէճէք օլան սուրէթը թէսվի-յէյի քէմալը տիգգաթլա նազարը թէֆթիշտէն կէչիրէճէք տիր։ Բէյ-խշթակ մէճլիսինտէ ազատան պիր գըսմը՝ Գարօլին ատալարընը՝ Ալէ-մանիանընն իտարէսի ալթընա կէչ-մէսի ալէյհինտէ պուլընաճագ տըր, զիրա ազատէն պաղըսը՝ Ալէմա-նիանընն՝ թէվսիի միսթէմիքէաթ բօլթիգաբընը ալիթիգամ վէ թէր-վիճ իթմէսինտէն օտայը խօշնուտ տէյիլ տիր։ Պէրլին մէհաֆիլը տիր-լամաթիգըյէսինտէ Ալէմանիանընն մէգքիւր ատալարը իշթիրա իթմէ-սինէասլա թէճաճիւլ իտիլմէմէքտէ տիր։ Պէրլին կազէթալարընտան հէ-ման պիր չոզը՝ Գարօլին ատալարը-նընն՝ Ալէմանիայա թարէֆընտան՝ Ալէմանիա տէվլէթի թարաֆընտան Սբանիայա վէրիլէճէք մէպլաղընն մըգտարը էլան մալիւմ տէյիլ տիր։ Սբանիա հիւքիւմէթի՝ Գարօլին ա-տալարընը Ալէմանիայա թէրքի սու-րէթը գաթիյէտ մուվաֆգաթ իթմիշ տիր։ Պէրլին մէհաֆիլը տիր-լամաթիգըյէսինտէ Ալէմանիանընն մէգքիւր ատալարը իշթիրա իթմէ-սինէասլա թէճաճիւլ իտիլմէմէքտէ տիր։ Պէրլին կազէթալարընտան հէ-ման պիր չոզը՝ Գարօլին ատալարը-նընն՝ Ալէմանիանընն իտարէսի ալթընա կէչ-մէսինին Ալէմանիա խարիճիյէ նա-զարը Ֆօն Պիւլովին էսէրը ֆաալի-յէթի կիպի թէլագգը իթմէքտէ տիրլէր։

—Վօսիլէ Զայնոունի կազէթասը՝ պու մէսէլէսէն պահսիթիկի սը-բատա, Ֆօն Պիւլովին՝ միթթէվէֆա բրէնս Պիզմարգ կիպի Ալէմանիա-նընն թէվսիի տաիրէ իթմէսի խու-սուսընտա ֆէվգելատէ զայրէթ է-սերլէրի կէօսթէրմէքտէ օլտուղընը պիր լիսանը թագտիր իլէ պէյան էյլէմիշ, վէ բրէնս Պիզմարգ զէմա-նընտա Ալէմանիայա պիրլէշէն ա-տալար իլէ շէհրլէրին էսամիսինի եազմըշ տըր։

Բիօլինի Զայնոունի կազէթասընա Մատրիտատէն եազըլըրընընա կէօրէ, Սբանիա հիւքիւմէթի՝ 25 միլեօն բէզէթաա մուգապիլինտէ Գարօլին, Բալլաօ վէ Մարիան ատալարընը Ա-լէմանիայա թէրք իթմէկէ հազըր իմիշ։ Սբանիա հիւքիւմէթի՝ պու ատալարը թէրք իթմէքլէ պէրա-պէր հեր պիրէրլէրինտէն պիրբէր լիման այըրմագլա, օրասընը քէօմիւր տէբօսը իթթիխազ իտէճէք տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԸՅԷ

Ֆրանսա բէխը վիւքէլասը Մ. Տիւբիւի՝ էվվէլքի սապահ Ա.յան վէ Մէպուսան մէճլիսլէրինին ճիւմհու-րի ֆրգալարը մուրախասալարընը գապուլ իթմիշ տիր։

Մուսիլէյհիւմ՝ մուրախասալար իլէ Մ. Տիւբիւի՝ հվալը բօլթիգ-էյէ հագգընտա թէաթիի էֆ-քեար իթտիքէն օնդրա, ահվա-լին պիր տիգգաթը մախսուսէյէ միւհթաճ օլտուղընը թաստիգ իթ-միշլէր տիր։

Մ. Տիւբիւի՝ հիւքիւմէթին՝ մէ-նաֆիի ճիւմհուրիյէթի կէօղէթմէ-սինտէ տէվամ իթտիկինի մուրախ-խասլարա թէէմին իթմիշ տիր։

Ֆրանսա հարպիյէ նազրը Մ. Գրանդ՝ մէպուս Լաֆինին կէչէն կիւն Լէոր Բուրջ կազէթասընտա քէնտի (Մ. Գրանց) ալէյհինտէ եազ-մըզը թահգիրամիզ պիր պէնատէն տօլայը Լաֆինին՝ մուսթահֆըզ սիւվարի զապիթի սրֆաթըյլա օր-տուտան չըգարըլմասը լազըմ կէլիպ կէլմէսիկինի թէտգիգ իթմէք իւզ-րէ պիր մէճլիսը թահգիգաթ ճէմ իթմէսինի Բարիզ գօմանտանը ժէ-նէրալ Զիւրլինտէնէ իխթար իթմիշ տիր։

Իթալիա Մէճլիսը մէպուսանը՝ էվվէլքի կիւնքի իճթիմարնտա, պիլ-սա հատիսէ թէտապիրը բօլթիգը-յէ միւպահասասընա տէվամ իթ-միշ տիր։ Սօլ թարաֆ միւնթէհա ֆրգասը մէպուսանընտան Մ. Ֆէ-ուէ՝ մէճլիս միւզաքէրաթընա մա-նիա իյլրատ իթմէսինտէ տէվամ ի-տէրէք, մուֆասալ պիր նութգ իյ-րատ իթմիշ, վէ պու նութգ իճ-թիմարն հէման սօնունա գատար սիւրմիշ տիր։

Թայմըն ալարը մալիւմաթա կէօրէ, Իւմիտ Պրունը վալիսի Սը-Ալֆրէտ Միլնէր իլէ Թրանսվալ բէ-իսը ճիւմհուրը Տօգթ. Դրիւէկէր արատասընտա տիրէն մուգու պու-լան միւլագաթ՝ մաթլուպ օլան մու-վաֆֆագիյէթէ նայլ օլմամըշ տըր։

Բիւթեր թէլէկրաֆ գումբանեա-սընընն իսէ ալարը մալիւմաթա կէօրէ, մէգքիւր միւլագաթ՝ պիլ-քիս պիր նէթիյճէյի մաթլուպէ հու-սուլէ կէթիրմիշտիր։ Հալ պու-քի պու խապէր՝ հէնուզ բէսմէն թէհագ-գուգ իթմէմիշ տիր։ Ինկիլթէրա միսթէմիքէաթ նէգարէթի միսա-թէշտը գօնթ տը Սէլպօրընը՝ ագ-շամ կազէթալարընտա նէշր օլընան պէյանատընա կէօրէ, ճէնուպի Ա-ֆրիգատա Պէսոֆֆոնթէյնտէքի միւ-լագաթ պօշա չըգմըշ, վէ նէթիյ-ճէսի ասլա մաթլուպա մուվաֆֆագ պուլընմամըշ տըր։

Լա Հէյտէն Վիէննատաքի Գօ-ռէսբնդոնտո Բոյիրիէ կազէթասընա իշար օլունտըրընա կէօրէ, չու սոն կիւնլէրտէ տիւվէլը մուազզամ ի-լէ անլէրին Լա Հէյտէքի մուրախ-խասլարը արասընտա՝ տաիմի պիր հաքէմ մահքէմէսի իհտասը մէսէ-լէսի հագգընտա պիր խայլի մու-խապէրաթը թէլէկրաֆիյէ ճէրէ-յան իթմիշ տիր։

Մէզքիւր կազէթանընն թէէմինէն պէյանընա կէօրէ, հիւքիւմէթլէր՝ մէզքիւր մահքէմէնին թէէսիսինի գապուլ իթմէկէ իթթիֆագը արա իլէ արզու պէյան իթմիշլէր տիր։

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏՐՖԷՐԼԷՐԻ

Ալէքսանտէր Զայնոունի կազէթասը Տէրսասաէթատէն ալրպ նէշր իթ-տիկի պիր մէքթուպտա Անատօլու շըմէնտրֆէրլէրինին ինչասը իչուն Օսմանլը Պանգասը իլէ Տայչպանգ արասընտա պիր իթթիֆաք ագտ օ-լունտըրընա տաիր նէշր օլունան հա-վատիսին նազարը տրգգաթը ճէլպ իթտիկինի խապէր վերտիքէն սօնրա տէյօր քի. «Պու թէչէպպիւս բէք պէօյիւք տիր։ Պու տա հատտը զա-թինտէ իքի չարթա միթէվագ-գէֆ տըր։ Պունլարան պիրի լա-զըմ կէլէն սէրմայէյի թէտա-րէք, տիկէրի Պաղտատ վիլայէթի-նին ահվալը էգոնոմիգըյէսինտէ վու-գուֆը թամաման իպարէթ տիր։ Տէօյչպանգ իլէ Օսմանլը Պանգա-սընն իթթիհատը լազըմ կէլէն սէրմայէյի թէէմին իտէպիլիր Պաղ-տատ վիլայէթինին ահվալը էգոնո-միգը-յէսի հագգընտա լազըմ կէ-լէն մալիւմաթա կէլինճէ Մ. Սթէմ-բիլին բիյասէթի ալթընտա խու-սուսի պիր թահգիգաթ գօմիսիո-նընն թէչքիլ իտիլմիշ օլմասը՝ պու քէյֆիյէթին տախի լայըգը-յլա անլաշրլաճաղընը կէօսթէրիր։

«Շիմտիքի հալտէ պու պէօյիւք խաթթըն Եօղղատ, Սիվաս, Տիյար-պէքիր, Մուսուլ թարիգիյլէ Պաղ-տատա վասլ օլաճաղը խապէր ա-լընը-յօր։ Պու խաթթ Ա.սթրիալը միւհենտիս Բրէսէլ թարաֆընտան քէմալը տրգգաթլա էօլչիւմիշ պիշիմիշտիր։ Լաքին պու պէօյիւք թէչէպպիւսի իքմալ իթմէգտէն էվ-վէլ մալի վէ սիյասի հալլ ու թէա-վիյէ օլընաճագ պիր թագրմ թէ-ֆէրրուաթ վար տըր քի, պունլար տա Անատօլու, Իզմիր-Ա.յարն վէ Իզմիր-Գասապա խաթթլարը կիպի Անատօլու խաթթլարընընն քեաֆ-ֆէսինի միւհիմմ վէ թէք պիր տէ-միրեօլ հէյլեթինէ թահվիլ իտէ-ճէք տիր։

«Գօնեա շիպէսինին Տաւրօս տաղլարը իւզերինտէն Ատանա, Մարաշ վէ Պիրէճիք թարիգիյլէ Եփրատ նէհրի սահիլինէ, վէ օրա-տան Պաղտատա էյասընա միւհենտիսլեր բէք տէ արզու իթմէյօրլար։ Զինէքի պու խաթթըն ինչասընտա միւշքիլաթա թէսատիֆ օլուն-ճաճաղը կիպի, խաթթը մէգքիւ-ըրն պէօյիւք գըսմը իւզերինտէ թի-ճարէթ բէք աղ տըր։ Էնգարէ շիւ-պէսինին Մարաշ վէ Պիրէճիք թա-ռիգլերիյլէ թէմտիտի տահա մուա-ֆիգ սայըլըր։ Եկէր Ա.լէքանիա վէ Ֆրանսա սինտիգալարընտան միւ-ռէքքէպ օլան հէյէթը մալիյէյէ իզ-միր-Ա.յարն խաթթը տախի մուա-վէնէթտէ պուլընճագ օլուրսա, պու խաթթլարըն բէք գօլայ վէ սիւրաթլա եաբըլըպ պիթէճէկինէ շիւպհէ իտիլմէմէլի տիր։ լաքին՝ Իզմիր—Ա.յարն գումանեասընա տահա միւսաիտ շարթլար էօսթէ-ռիլմէք իյճապ իտէր։»

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Պայազիտ սանճաղը միւթէսարրըֆ-լըղը՝ էրկէրի միւթէսարրըֆը էսպագը սատա. Թէվֆիգ բաշայա թէֆվիգ,

Տէրսասաէթ բօսթանէսի միւ-ֆէթթիշի իզզ. Շէվգի վէ վէզնէսա-ը Հիւսէյին էֆ.ենտի թէրֆիէն ըրիթ-ապի սանիյէ սընֆը միւթէմայիզի թէվ-ճիհ պույրուլմըշ տըր։

ՆԻՇԱՆ

Թօրխանէի Ամիրէ Մէճլիսը թէճրիւ-պէ վէ մուայէնէ տաիրէսի ազասընտան սէր պայթար միրալայ իզզ. ճէվ-սէթ պէյէ թէպտիլէն Շնճի, Սթապլը Ամիրէյէ մէմուր սիւվարի գայմագամը իզզ. Մալիհ պէյէ Յնճի, վէ հաշմ. Ա-լէմանիա իմբէրաթօրը հազրէթլէրինին ասքէրի գապինէսի մէմուրլարընտան Մ. Պէթէրէ Հնճի Մէճիտ, վէ Պէր-լինտէ բէսմանէ տիրէքթօրը Մ. Մագա Շօլթէյէ Հինճի ըրեթպէյէրտէն Օսմանի նիշանը գիշանլարը։

Թօրխանէի Ամիրէ մէճլիսը թէճրիւ-պէ վէ մուայէնէ տաիրէսի բէսս վէքիլ-ի ֆերիգ սատա. ճէմալ բաշա հազ-ըէթլէրլիյէ միրիլիվա սատա. Հագգը բաշայա ալթուն Լիյագաթ, Թիւրքճէ վէ Արապճա վէ Ֆրանսըզճա Մալ-մ-ը վէ Սերվէր կազէթալարը մուհարրիր-լէրինտէն ոատատ. Նադիֆ պէյ էֆ. հազրէթլէրիյէ բրիֆ. Բասիմ վէ էբ-ըէմ վէ ճէլալ վէ Հայսաբ վէ Բրիֆաթ վէ Իհսան պէյլէրէ վէ Զէքի վէ Մի-նաս վէ Միհթիյատի վէ միւբէթթիշ-լէրինտէն Թահսին վէ Արշակ վէ Տէր-վիշ վէ Օսման վէ մաքինիսթ Անտոն վէ Ցարութիւն էֆ.ենտիներ եուման մու-հարրէպէ միտալեասը իհսան պույրըլ-մըշ տըր։

ԵՈՒՄՈՒՐՃԱԳ ԽԱՍԹԱԼԸՂԸ

Սբհհիյէ մէճլիսինէ կէլէն թէ-լէկրաֆ խապէրլէրինէ կէօրէ, եու-մուրճագ խասթալըղը Պասրա քէօր-ֆէզի սահիլինտէ Իրանա թապի Պուշիր լիմանընտա տախի զուհուր իթմիշ տիր։ Պու պապատ Պասրա սրհհիյէ մէմուրլարընտան չու թէ-լէկրաֆ կէլմիշ տիր։

Պասրա 27 մայիս.— Պուշիրտէ պիր եումուրճագ վուգուաթը զուհուր իթ-միշ տիր։

Տիկէր թարաֆտան Իսքէնտէրիյէ սրհհիյէ մուրախասը երինէ մայիս 27 թարիխլի չէքիկի պիր թէլէկ-րաֆտա, եէնիտէն պիր միւսապ վու-գուա կէլտիկինի, վէ էսկի միւսապ-լարտան իքի քիշինին վէֆաթ իթ-տիկինի պէյան իտիյօր։

—Եումանիսթանընն Դահիրէ գօն-սօլօսը Մ. Կրիպարիս թարաֆընտան կէչէն սալը կիւնիւ քէնտի հիւքիւ-մէթինէ չէքիլէն թէլէկրաֆտա, Իս-քէնտէրիյէտէ զուհուր իտէն իլք չիպհէյի միւսապ՝ պագթէրիօլօժի ուսուլի իլէ մուայէնէ իտիլէրէք, եումուրճագ խասթալըղընտան է-սէր օլմասընը մէյտանա չըգմըշ տըր։

Մէզքիւր թէլէկրաֆտա կէօրէ, Սբհ-հիյէ իտարէսինին կէչէն բազար էր-թէսի կիւնիւ նէշր օլունան թէպլի-զաթըն տա 1 միւսապ վուգուը իշար իտիլտիկի կիպի, սօն սաաթտա ալը-նան մանիֆաթա կէօրէ, եէրլիտէն 2 քիշի եումուրճագա թուրթուլարագ խասթախանէյէ կէօթիւրիլմիշլէր ի-սէ տէ, պու անէ գատար մէզքիւր խասթալըղա թուրթուլմուշ օլանլար հագգընտա միգրոպօլօժի մուա-յէնէսի իճրա իտիլմէտիկինտէն, խասթալըղըն եումուրճագ օլուպ օլմասընը անլաշըլմամըշ տըր։

—Իսքէնտէրիյէտէ պուլընան Օս-մանլը սրհհիյէ մուրախասընընն չէքտիկի պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, յունիս 6տա եումուրճագ խասթա-լըղընտան 4 վուգուաթ օլմուշ տըր։ Խասթալըղա թուրթուլանլարտան 3իւ եէրլի տիր։

—Աւսթրիա հիւքիւմէթի՝ Մըսըր-ան կէլէճէք էմթանընն Ա.սթրիա-յա իտխալի իլէ իթթիմալինի մէն իթմիշ տիր։

—Մըսըրտա եումուրճագ խաս-թալըղը զուհուր իթտիկինտէն, Թիւրքիատան կէլէնլէրին հէպիպշէ-վատա գարանթինայա թապի թուր-թուլմասընա՝ Պուլկար էմարէթինճէ գարար վէրիլմիշ տիր։

ՏԷՐԻ ՎԷ ԲԷՕՍԻԼԷ ԵԱԲԱՆԼԱՐ ՎԷՐԻՄԷ ԹՈՒԹՈՒԼՄԱԶԼԱՐ

Պիր Էվրօբա կազէթասընընն պէ-յանընա կէօրէ, Վիէննատա քեաին Շարիթէ խասթախանէսի թապպ-լէրինտէն մուալիմ Շէրթթեր շիմ-տիյէ գատար 8000 նէֆէր վէրէմ-լիյի պագտրը հատէ, պունլար իշինտէ տերի վէ քէօսէլէ եարան էճնաֆտան հիչ պիր քիմսէյէ բասթ կէլմէտիկինտէն, պու քէյֆիյէթ նազարը տիգգաթընը ճէլպ էյլէ-միշ տիր։ Վիէննա չէհրինտէ պու-լընան սաիր խասթախանէլէր թա-պիպլէրինէ տէ կէօրտիւկի պու հա-լի պէյան իտինճէ, անլէր տախի քէնտիսինի թաստիգ իթմիշլէրտիր։

Պունընն իւզերինէ Մ. Շէրթթեր Ա.սթրիատա մէվճուտ պիճիմէ տերի վէ քէօսէլէ ֆապրիգալարը-նա պիր թահրիրատ ումումիյէ կէօնտէրէրէք, հեր պիր ֆապրիգա-նընն գուլլանընդը ամէլէնին ահվա-լը սրհհիյէսի հագգընտա մալիս-մաթ վէրմէսինի իլթիմաս էյլէմիշ տիր։

Նու թէտգիգաթ նէթիճէսինտէ տերի վէ քէօսէլէ սէնատարընն վէ-բէմ խասթալըղընը մահվ իտէճէք տերճէճէտ թէէսիր կէօսթէրտիկի անլաշըլաճագ օլուրսա վերճմէ թու-թուլանլարընը տերի վէ քէօսէլէ ֆապրիգալարընա կէնտերմէքտէն իպարէթ եէնի պիր ուսուլը թէտա-վի իթթիխազ օլընաճագ տըր։

ՀԸՊՋԻԻՍՍԸՀՀԷ ՀԱՅԳԸՆՑԱ ՄԻԹԻԹԱԼԷՄԷ

—Մատամ, սիզի թաճիզ իթտիմ.

—Օ՜ սէֆա կէլտինիզ, նէ՞ իչուն թաճիզ օլայըմ։

—Պօնժուր։

—Պօնժուր։

—Պէօյլէ էրքէն, տահա սաաթ պիր եօգ։

—Էրքէ՞ն մի եա՛, մատամ, կէճ պիլէ։

—Էյ նասը՞լըընըզ, նասը՞լօլտու-ընըզ. սիզի էյի կէօրիյօրըմ մա-չալահընընը վար։

—Ահ, մատամ, թէչէքքիւրլէրիմի պէյան իթմէյէ կէլտիմ զաթընընը, էքսիք օլմայընը։

—Նէ՞տէն տօլայը, սիզի թէչէք-քիւր իտէճէք նէ՞ եաբըրմ։

—Վէրմիշ օլտուղընընդ նասիհաթ-լարը հարֆը հարֆընա իճրա իթ-տիմ.

—Հա՞նկը նասիհաթլար. ֆիքրի-մէ կէթիրմէյօրըմ։

—Եաշամամընն թարագը հագգըն-տա վէրմիշ օլտուղընընդ նասիհաթ-լարը տիմէք իսթէյօրըմ, մատամ.

—Հա՛, ֆիքրիմէ կէլտի։

—Մատամ, շու հէքիմ պաշլար-ընն թէրթիպ իթմիշ օլտուգլարը իլաճլարը օսգաղա աթտըմ. էվվէլ էմիրտէ։

—Էյի տէտինիզ՝ պօթինիմ չէօ-զիւլմիւշ տէրսէն՝ «օնա պօնի մա-յոսըլը ոէրլեր» տիյէն, եանի հէր խասթատա մայասըլ քէշֆ իտէն հէքիմին մուալիճէլէրինի տախի սօ-գաղա աթտընը՞զ մը։

—Էն էվվէլ օնլարը սօգաղա աթ-տըմ, մատամ. զաթը օ՛ հէքիմ ի-չիւն էօսմիւշ տէնիլիյօր։

—Էօլտու. իսէ տէ, համա օլսուն եինէ տիրիլիպ կէլտի. եանի աբ-րէթտէ պէշ օն մայասըլը վարը-մըշ, սիւլիւք վէ գըրմըզը պիպէր թէրթիպ էտիպ, եինէ տէօնտու կէլտի։

—Պանա կէլիր քի, մատամ, պու հէքիմին պէյինտէ պիր մայասը պաշլանկըճը օլմայը հէր հալտ, պիրազ գըրմըզը պիպէր իլէ պիր թէրթիպ սիւլիւք տէ քէնտիսինէ եարըշտըրսա ֆէնա օլմազ զանընմ.

—Պանա տա էյլէ կէլիյօր։

—Էյ չիմտի կէլէլիմ պիգէ։

—Էվվէլ, մատամ, կէլէլիմ սիզէ։

—Պէնտէնիզ, մատամ, էմրինիզ մուճիպինճէ էրքէն գալգըպ, է-վին իչինտէ սապահլարը իքի սաաթ գատար խըզմէթ իտիյօրում, լիւ-զումը վար եօգ գուլուտան, սար-նըճատան սու չէքիյօրում. նէրտի-վէնլէրատէն էնիպ չըգրպ մուալուգ-լարա սու տօլտուրը յօրըմ. էլիմ իլէ օտայարը սիւբիւրիյօրըմ, թօզլըը ալը-յօրում, իւթիւ, զօլա, չամա-չըը սէրիպ թօբլամագ. կիւնտէ պիր իքի սաաթ եայա օլարագ կիւղ կիւզէլ կէզիյօրըմ. հէյ լէյ պուլ-մաղամամ գօճամ իլէ բօլգա օյնայ-ըրմ՝ վիւճուտրմ հարէքէթտէ պուլընսըն, սէրթ պիր եաթագ

)(14)(

ՄԱՐԿԸՐԻԹԻՆ ԳԸՋԸ

ՄԻԹԻԷՐՃԻՄԻ

ԱՆՏՈՆ ԱԼԻՔ

—Էվվէթ, Լանթիէ տիր, Բօպէր Վալէրանընն եէկէնիյիմ...եանի իչէ եարամագ եէկէնի տէտիյին պէն իմ։

—Նալթ իթմիշսին տէ էյրի եօլա կիթմիշսին. տօղրու եօլա կիթմիշ օլայը-տընն, չիմտի մահպուս օլմատըգտան պաշգա, ճէսիմ պիր սէրվէթէ մալիք օլապ-լիրսին։

—Էվվէթ, պէշ միլեօնընն եարընը...պէշ միլեօնա մալիք տէյի՞լ մի։

—Էն ազը. պունտան պաշգա Վէրի-Սիւր-Սէնտ միւքէմմէլ պիր քէօշք, վա-սի արազիլէր...

—Պունլարընն քեաֆֆէսի տայրմանընն մը տըր։

—Շիւպհէսիզ...չիմտիլիք էօյլէ, լաքին պէլքի տէ չօգ սիւրմէգ ամուճանընն օղլու Բասգալ Լանթիէնին օլաճագ. թէվաթուրա պագըլըրսա, պու բարա բէք վագթընտա եէթիշէճէք։

—Իսապէթ...լաքին իհթիմալ տըր քի, Բօպէր Վալէրան տահա չօգ եա-շասընը...

—Ինշալահ...

Պու սըրատա չան չալընտը, սէօզ գաբանտը։ Մէմուր հէման միւսթանթի-գին նէզտինէ կէլտի վէ ագըպինտէ չըգրպ Լէոբօլտ Լանթիէյի չաղըրտը։

Ժամանամա գալգըպ մահպուսը միւսթանթիգին նէզտինէ կէօթիւրտու։ Միւս-թանթիգին իսմի Մ. տը Կասքէլ իսի։

Լէոբօլտ Լանթիէնին իսթիմվալընընն՝ պու հիքեայէյէ միւնասէպէթ վէ թէ-ալիւգիւ եօգ տըր։ Լէոբօլտ Լանթիէ՝ Գիլբրվօ հապսխանէսինտէ պիր կարտիանը թէէֆ իթմիշ օլան իքի գաթիլին ալէյհինտէ չահատէթ իթմէք իւզրէ ճէլպ ի-տիլմիշ իսի։

Իսթիճվազ պիր սաաթտան զիյատէ սիւրտու։ Լէոբօլտ Լանթիէյի թէքրար հապսխանէյէ նազլ իթտիլէր։ Զիհնի բէք զիյատէ մէշղուլ իսի. հավա զայէթ սուուգ օլտըրը հալտէ տախի, ավլուտա սօպանընն եանընա ասլա եանաշմայրպ, է-նինէ պէյունա տօլաշմաղա պաշլատը. քէնտի քէնտինէ տիմէքտէ իսի քի.—Պիր սատամ հապստա օլույօր իսէ՝ հիչ պիր չէյտէն խապէրտար օլմայօր. Բօպէր Վալ-էրան Ամերիգատան ավտէթ իթմիշ, պէշ միլեօնա մալիք իմիշ, տիւշար օլտըրը գալպ խասթալըղընտան էօլմէսի եազընը իմիշ։ Պէն իսէ՝ պուրատա մահպուսըմ, օ կիւղելիմ միլեօնլարատան պանա հիչ պիր ֆիտէ եօգ, հէբսի Բասգալ Լանթի-էյէ գըսմէթ օլմաղ, պէն տէ պուրատա թիւնէյիպ տուրաճաղըմ. պու բարանընն եարբսը իրսէն հազգըմ իքէն, բարարը բուլսըզ պուրատա կէպէրիպ կիտէճէյիմ։ Պարի մահպուս օլմասա իտիմ կիտէր չու Բօպէր Վալէրանը պուլուբ եալվարբը եագարբը պիր չէյ գօբարբը իտիմ, էլլի պին Ֆրանգ օլսուն ալբը ի-տիմ, պու բարա իլէ պէն տէ տէրհալ Ամերիգայա կիտէր բարա գազանընը իտիմ։ Ահապա չուրատան գաշմագ միւմքին օլա՞մազ մը, ահապա պիր թէճրիւպէ իթ-սէ՞մ մի, կիւնիւն պիրինտէ մազհարը ագիվ օլմագ իւմիտիյլէ նիզամաթա բիայէթ իթմէք ֆէնա տէյիլ իսէ տէ, պիր ան էվվէլ գուրթուլմանընն չարէսի վար իսէ նի՞չիւն թէչէպպիւս իթմէմէլի։ Մէքթէպտէքի գըղլարընն հագգըմատա թէվճհիւ-լերի օլտուղընա վէ պէօյլէ պիր թէչէպպիւսէ գալգըշմագ օլսամ պանա մուա-վէնէթ իտէճէքլէրինէ էմին իմ...մէսէլէ բէնճէրէնին տէմիրլերինտէն պիրբիսինի տէթթիրէ իլէ քէսմէքտէն իպարէթ տիր։ Պունտան հասըլ օլաճագ նէթիճէյի կէօզիւմէ ալըպ, վագըթ զայ իթմէքսիզին իչէ պաշլամալըյըմ.—տիյէրէք էռ-բօլտ Լանթիէ նէ եաբաճաղընը սուրէթը գաթիյէտ գարարլաշտըրտը։

Ավլուտան գօղուշա կիրտի տօլաշմաղա պաշլատը վէ արայա արայա բանգօ-նընն պիրինտէ ուզանմըշ ույումագտա օլան թագրիպէն օթուզ եաշընտա պիրիսի-նին օմուզունա տօգունը վէրտի։

Հէրիֆի կէօզլէրինի օվալայարագ ույանտը, գալգտը, իքինի պէրապէր ավ-լույա չըգտըլար։

—Նէ՞ իսթէրսին։

—Սանա պիր չէյ թէքթիֆ իտէճէյիմ։

—Նէ՞ կիպի։

—Եավաշ սէօյլէ, քիմսէ իչիթմէսին։

—Տիմէք միհիմմ տիր։

—Ղայէթ միհիմմ, սէքիզ կիւնտէն սէնին միւատէթին խիթամ պուլաճագ սէմիչ իսին, տէյի՞լ մի։

—Էվվէթ։

—Պուրատան չըգար իսէն, նէ՞ըէյէ կիտէճէքսին։

—Տօղրու Բարիզէ ավտէթ իտէճէյիմ։

—Բարիզտէ պէնի կէօրէճէք օլուբ իսէն, մէճմուն օլո՞ւրմըսըն։

—Շիւպհէ՞ մի վար, զիրա սէն իշիկիզար պիր ատամա պէնզէյօրսըն, սէնին իլէ ուզլաշմագ գօլայ օլուբ. լաքին պանա գալըրսա պուրատան եագայը սըյըր-մագ բէք գօլայ տէյիլ։

—Եանի միւէպպէտէն մահքիմ օլտըղըմ, վէ պիր այա գատար մէրքէզ հա-պսխանէսինէ նազլ իտիլճէճէյիմ իչի՞ւն մի միւշքիլ տիր։

—Իյլէ եա՛։

—Հապստան գաշըլա՞մազ մը։

—Իյլէ պիր նիյէթին վա՞ր մը։

—Ֆըրսաթ պուլուբ իսէմ...

—Պուլապիլի՞րմիսին...

—Սէն եարտըմ իտէրսէն...

—Նէ՞ կիպի եարտըմ։

—Պանա պիր էյէ պուլապիլի՞րմիսին։

—Էյէմ վար, հաթթա չըգար իքէն պէշ օն բարա թէտարիք իթմէք իչիւն, պիր արալըգ սանա սաաթմագ իսթէտիմ իտի ամմա ալմատըն...

—Շիմտի խաթրըմա կէլտի, եէկը ֆիյաթընը ույտուրբուր իսէն ալըրըմ. մա-լիւմա բարամ եօգ, միւտիրին եազըլարընա եարտըմ իթտիյիմ ճիհէթլէ աթա սը-րա պախշիշ վէրիր. պունլարը սագլամըշլըմ, պուրնտա հէբսինի ֆէտտա խտէմիմ, սօնրա քէնտիմ բարասըզ գալըրըմ...

—Էյի ամմա, էյէ տէ բէք ուճուզ վէրիլմէզ։

—Պիլիյօրում. լաքին չիմտիլիք ույտրը տա, սօնրա պէն աճըսընը չըգա-ըրըմ։

—Եիւզ Ֆրանգ իսթէմիշ իտիմ։

—Եիւզ Ֆրանգըմ եօգ...գըրգ Ֆրանգ վէրէյիմ, գապուլ իտէր իսէն իլ պիթէր։

—Էվվէթ։

—Պուրատան չըգար իսէն, նէ՞ըէյէ կիտէճէքսին։

—Տօղրու Բարիզէ ավտէթ իտէճէյիմ։

—Բարիզտէ պէնի կէօրէճէք օլուբ իսէն, մէճմուն օլո՞ւրմըսըն։

—Շիւպհէ՞ մի վար, զիրա սէն իշիկիզար պիր ատամա պէնզէյօրսըն, սէնին իլէ ուզլաշմագ գօլայ օլուբ. լաքին պանա գալըրսա պուրատան եագայը սըյըր-մագ բէք գօլայ տէյիլ։

—Եանի միւէպպէտէն մահքիմ օլտըղըմ, վէ պիր այա գատար մէրքէզ հա-պսխանէսինէ նազլ իտիլճէճէյիմ իչի՞ւն մի միւշքիլ տիր։

—Իյլէ եա՛։

—Հապստան գաշըլա՞մազ մը։

—Իյլէ պիր նիյէթին վա՞ր մը։

—Ֆըրսաթ պուլուբ իսէմ...

—Պուլապիլի՞րմիսին...

—Սէն եարտըմ իտէրսէն...

—Նէ՞ կիպի եարտըմ։

—Պանա պիր էյէ պուլապիլի՞րմիսին։

—Էյէմ վար, հաթթա չըգար իքէն պէշ օն բարա թէտարիք իթմէք իչիւն, պիր արալըգ սանա սաաթմագ իսթէտիմ իտի ամմա ալմատըն...

—Շիմտի խաթրըմա կէլտի, եէկը ֆիյաթընը ույտուրբուր իսէն ալըրըմ. մա-լիւմա բարամ եօգ, միւտիրին եազըլարընա եարտըմ իթտիյիմ ճիհէթլէ աթա սը-րա պախշիշ վէրիր. պունլարը սագլամըշլըմ, պուրնտա հէբսինի ֆէտտա խտէմիմ, սօնրա քէնտիմ բարասըզ գալըրըմ...

—Էյի ամմա, էյէ տէ բէք ուճուզ վէրիլմէզ։

—Պիլիյօրում. լաքին չիմտիլիք ույտրը տա, սօնրա պէն աճըսընը չըգա-ըրըմ։

—Եիւզ Ֆրանգ իսթէմիշ իտիմ։

—Եիւզ Ֆրանգըմ եօգ...գըրգ Ֆրանգ վէրէյիմ, գապուլ իտէր իսէն իլ պիթէր։

(Ցեվոմ)

եաբերթաքմ, 7 սաաթատն զի-յատէ ուլումայօրում, Նիհայէթ պիրեր էչ գուլուպ չալըշը,յօրըմ, ամպիհանտա օթուրըպ էօմիւր կէ-լիմէրի թէրը իտէլի, համա օլուն ըէք էյի պուլը,յօրըմ քէնտիմի. Ալ-լահ բազը օլուն սիզտէն, մատամ։

—Ըէք էյի, լաքին շու գայըրը գէվզէյի գօճան էվվէլքի կիպի չա-լըշարըմը կէօրսիւկինտէ տարըլ-մայօ՞ր մը, «ուան Ինձինդէյէն նաղ-լա» կիպի, սուլու գէվզէյի թէր-թիպոթնատան իթիրազաթտա պու-լունմայօ՞ր մը։

—Օնու քի՛մ տիյնէր պունատան սօնրա, վարսըն իսթէտիյի գատար սէօյլէին. օնըն պայլըքա մէրագը, գէնիմ չալըշմամ վէ խըտմէթ իթ-մէրիլե, օլմայա քի հայսիյէթինէ պիր խալէլ կէլսին տէյու գօրգար։

—Պու ճիհէթ հագգընտա հիչ ֆիքրինի եօրմասըն, չալըշմագ կի-պի էյի վէ ֆիտէլի չէյ եօգ տը-ր, մատամ։

—Եվվէթ, իյթահզմ աչըլտը. սի-նիրլէրիմէ գուվվէթ կէլտի, միյտէ-մին էզիլմէսի կէչտի. պաշըմ խա-ֆիֆլէնտի, չարըրնթըմ տուրտու։

—Կէօրտիւնիւ՞ղ մի եա՛, իյթէ պիր տահա էօյլէ էզիլիպ, պիւզիւ-լիպ, վէ գալպ ասլո՞-ասլը-գէլըգ էթ-մէյիպ տէ, կիւզէլ կիւզէլ չալըշը-նը,ի՞ բահաթ եաշայապէլէսինինդ։

—Հա՛յ, հա՛յ, լաքին միւսատ պուլյուրընը,զ տա կիտէյիմ, պու կիւն էվտէ չամաշըր վար, կիտիպ սերբէլի թօբլամալը, կէճ գալմա-յը՞. կիտէյիմ միւսատէնդ ելէ։

—Լա՛ չէօյլէ, իյթէ չիմտի օլ-տունդ սարլ էվ գարբը. թէպ-ըիք իտերիմ։

—Ատիէօ, մատամ, թէշէքքիւր ի-օէրիմ.

—Ատիէօ, մատամ, պիզի ունութ-մամալը։

—Հատտի՞մ մի սիզի ունութմագ, մատամ։

ՏՕԳԹ. ՃԷԼԱԼԵԱՆ

ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԱԿՆԱՐԿՆԵՐ

Գ.

Իրաւ, սկզբունքներ կան որք, որու խղմէ ալ ըսուած ըլլան, միչտ թարմ և միչտ անհերքելի են։ Բայց երբ մէկն հրապարակ կը նետուի դատաստան ը-նելու այլոց արարքներուն վրայ, լա-ւագոյն է անշուշտ որ նա խմբագրի մը շուքին տակ և կամ կեղծ անուան մը ներքեւ չը պահուըտի այն գէրազանց պատճառաւ որ ծանօթ անձի մը և սո-վորական մէկու մը ասուելիքը չեն կրնար անշուշտ միեւնոյն ազդեցու-թիւնը առաջ բերել, եթէ մինչեւ իսկ վերջինոյն արտայայտութիւնը առաւե-լագոյն կերպով ճշմարտութեան մերձ եղած ըլլայ։

Այս տեսութեամբ կը հաւատամ թէ Պ. Շահէն, որ տասնեւեօթ տարի հա-մեստ չրջանակի մը մէջ գործող ընկե-րութեան մը արարքները քննադատե-լու համար մէջտեղ ելած էր, պարտ էր նախ ինքզինքը հրապարակին գիտցնել, որպէսզի լաւ մը հասկցուէր ան ու պրիրը այն ասուութեանց որք տեսակ մը պառաւի հովեր ունէին։ Իսկ ինչ որ կը վերաբերի նոր բացուելիք վար-ժարանը Դպրոցասէրի կրթարանը բնաւ չը յիշեցնելու փափաքին, դա ըստ իս ծիծաղելի է, որովհետեւ ձեռնարկ մը այդ ասոնցի զգուելի եղած լինելու համար կամ հանրութեան անդարմանե-լի վերք մը, մնաս մը պատճառած ըլ-լալու է և կամ այդ տենչը բղխած ըլ-լալու է սրտէ մը, որ լի է առ այն ա-տելութեամբ։

Եթէ Դպրոցասէրի կրթարանը իրօք թաղային վարժարաններէն վար ալ ե-ղած ըլլայ, ըստ իս չարդարանալ Պ. Շահէնի ի կիր արկած այն վէր լեզուն ոչ հասարակ անձինք ոմանք մերթ կը գործածեն այն մարդոց դէմ որք ի-րենց ծնողաց յիշատակը անարգած կլլան։ Մէկին սանուհիներն բացակա-յութեամբ փայլած ատեն՝ միւսներուն ապրականները իրենց մաքի ու սրտի ազնուցը տուած ըլլալու բացատրու-թեան դառնալով՝ հարկ կըլլայ ըսել թէ ոչ ճշմարիտ լինելէ շատ աւելի հմարտանան է, եթէ յիշենք գիշերօ-թիկներու իրենց դատը վարուց կորուս-ած ըլլալու պարագան, ընտանիքի, պիտակայրի ու չիման զօրեղ ազդեցու-թիւնը, ընկերութեան մը մի հատիկ կրթարանը 20–30 թաղային վարժա-րանց հետ դէմ առ դէմ դնելու միա-մտութիւնը և վերջապէս ինձի թէ Պ. Շահէնի դաս տալու կարող բազմաթիւ անձանց հրապարակի վրայ չը տեսնուելու երեւոյթը։

Միւս կողմանէ զարմանալի է որ ա-մուսնալուծման խնդրոյն մէջ, ամուս-նութիւնը խաղ անուանող եզիպտոս-սին դէմ ճոխ ճոռոմաբանութեամբ դա-ւրն գանգատներ ընող յարգելի խըմ-բագիրը թէ՝ իր գաւառական թղթա-կից այսօր եկած են Դպրոցասէրի սա-նուհեաց ոմանց հարսներ եղած ըլլալը յանցանք սեպել, այնպիսի ծաղրական ձեւի մը տակ, որ ըստ իս պարկեշտ մարդու գործ չէ. երբ ընդհակառակը մէն մի հայ պարտ է ուրախ ըլլալ նոր ի նորոյ առաջ եկած մէն մի օրինաւոր ընտանեաց կազմութեան վրայ։ Ամուս-նութենէ յետոյ, իրը պարտաճանաչ, մինչեւ պայմանաժամի լրանալը՝ պաշ-տօնի չարունակուած ըլլալը բաւ չը սե-պելով՝ կառարկուի թէ՝ անոնք ամուս-նանալէ ետքը, գաւառական վարժա-րանաց մէջ, գոնէ ձրի դասեր չեն ըս-տանձնած։ Բայց, այս ասութեան տա-ռաջ, պէտք կըլլայ հարցնել թէ՝ կա-նացի պարագաներու ենթակայ և ըն-տանեկան հոգերով բեռնաւորեալ տկար սեռէն այդ վերհանձնութիւն պահան-ջող պարոնը՝ իր ցեղէն ի գաւառս թէ ի Պոլիս, զայդ առնող քա՞նի անձեր կրնայ մատնացոյց ընել։ Եթէ խօսքով պարտ չինուի, ես ալ կուտամ չափ մը ոսկի։

Ինչ որ կը վերաբերի Պ. Շահէնի կողմէ խնամով պահուած այցետոմսին որուն գոյութիւնը, կը յայտնուի ընթերցողաց, ինձ համար, առաջ բերուած ամբաստանութեանց գլուխ գործոցն է։ Եթէ օրին մէկ, նոր Բէօմիւր մը մարդկային հոգեկան զօրութեանց չափ մը հնարէ, հոն, պիտի տեսնուի որ այդ կտորը արտադրող սիրտը՝ ատելութեան էն վերին աստիճանին վը-րայ կը գտնուի. իսկ ուրիշ օր մը զայն կանաչապատ սեղանի մը վրայ նետելու փափաքին գալով՝ կը հաւատամ թէ ամեն անոնք որք սուր հոտառու-թիւն ունին, եթէ հաճին զայն հոտա-տել, անշուշտ անկէ օդային բարբա-ռաբիլմի հոտ պիտի առնեն։ Եւ ես խօս-քը ուղղակի Պ. Շահէնի ուղղելով կը համարձակիմ հարցնել թէ՝ ո՞րն է այն դպրոցը որ, այս անցաւոր աշխարհս վրայ, ունեցած չըլլայ իր ուղղագրու-թիւն, կամ կիտադրութիւն չը գիտցող սաները կամ սանուհիները և անառակ որդիները։

Եւ յետոյ Պ. Շահէն, որպէս ըսուած էր, իր երկրորդ յօդուածով Դպրո-ցասէրի սանուհիները Միացեալի սանե-ըուն հետ բաղդատութեան կը դնէ գործելով այն միևնոյն սխալը զոր գործած էր իր առաջին բաղդատու-թեան մէջ։ Բայց ամեն անոնք որք կը հանին պաղ արիւնով և անկողմնակալ ոգւով նայիլ խնդրոյն վրայ, պիտի տեսնեն անշուշտ թէ առաջ բերուած փաստը ոչ միայն անզօր ու տկար, այլ և սկզբամբ սխալ է։ Միւս կողմէ ի՞նչ կելնէ, այդպէս երբորդ գրութեամբ, կարգ մը արժանաւոր կանանց գո-վեստն ընելու ձեւին տակ, Դպրոցա-սէրի ջանքն ու արժանիքը վար զար-նելէ։ Ո՞վ ըսեր է իրեն՝ անոնցմէ, թէ անոնք առաջին գործիչ տիկիններն ե-ղած ըլլան։ Չէ ո՞ր իրաց բնական բերմամբ, անոնցմէ առաջ, գործող սե-ռունդ մը եղած ըլլալու էր որ զա-նոնք արտադրած ըլլար։ Չէ ո՞ր ա-ռածն եւ տուածը արձանագրել գիտ-նալու չափ բան սորված հասարակ սր-հեստաւորն իսկ ինքզինքը երախտա-գարտ կզգայ այն դպրոցին և այն ան-ձանց որք այդչափ ինչ սովրեցուցած են իրեն։

Բայց դուք ո՞ր դասվիճներուն, ո՞ր բարձր դիրք ունեցող երիտասարդաց եւ ո՞ր ապաքէշներու համար «աւելի վեր» ելնել կուզէք։ Ու այս «աւելի վեր» եղած ձգտումնիդ իրաւունք կու-տա՞յ ձեզ զայլս անարգելու եւ վար զարնելու ընկերութիւն մը որ տասն և եօթ տարուայ գոյութեամբ միայն, իր մէկ հատիկ դպրոցով, այսօր աստ անդ 25–30 վարժուհիներ ունի։ Եւ ես ազ-ջիկներ կը ճանաչեմ որոնք տարիներով Բողոքականաց դպրոցը յաճախելով հանդերձ՝ հաւատարիմ մնացած են ի-րենց եկեղեցւոյն այն գերազանց պատ-ճառաւ որ նրանք տարի մը կամ տարի ու կէս Դպրոցասէրի սանուհիներն ե-ղած են։

Հապա ի՞նչ կըսէք ամուրի կղերա-կանաց՝ կնիկ ունենալու պէտքը, կարգ մը յօդուածներով ճոռոմաբանօրէն փաստաբանող խմբագրի՝ օր մը առաջ յայտարարած, կեղծ ու կարճ դիտո-ղութեան, զոր խմբագրական դիտո-ղութիւն կոչելէ շատ աւելի, արժէ որ, պղտղանոցական կարծեաց Պ. Շահէնի ա-ռանել։

Ցարդելի խմբագիրը նորա եղած ա-նուշ ապուրը՝ աւելի համովցնելու դիտ-մամբ քիչ մը աղ ու պղպեղ ցանելէ յետոյ, իրը գերագոյն գրգռիչ ախոր-ժակաց։ «Պէտք չէր, կըսէ, այսքան շուտ մոռցուէր ընկերութիւն մը, որ այնքան երկար ատեն ազգին մատ-դրութեան առարկայ եղած է»։ Եւ սակայն իրեն ըսած այդ խմատով՝ ինքն ալ շուտ պիտի մոռցուի, քանի որ իր հոյակապ վարպետը ի կենդանու-թեան իսկ մոռցուած է։ Բայց ես կը բաղձայի որ իւրաքանչիւր ոք ճանա-չելով իր ուրքերը դրած տեղը, վարէն թողէր առանց աղմուկի և կարելի ե-ղածին չափ քիչ խօսէր այս կարգի խնդրոց վրայ որ օգուտ է չատ աւելի ինասաբեր է։

ՅԱԿՈԲ ԱԳԻԼԵԱՆ

1899 30 ապրիլ, Կ. Պոլիս

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

ԲԷՕԹԱՀԵԱ

Կազէթան միւթէպէրինիզին 4208 նուսէրօրը Նիւսխէսինետ «Քէօթահ-եայա սէյահաթ» սէրլէվհալը պիր մէքթուպ կէօրիւլտի։ Մէրգում սէյահլար քիմ օլսրգլարընը կիզ-լէմիշլէր իսէ տէ, պէյիս եօգ տը-ր։

Մէտիէքթիմիզտէ թէմիզ պիր օթէլ արամըլար, չարշըտա քաբա-կիր մաղազա վէ տիւքքեանատիրէն կէօրմիւշլէր. Հիսար տէնիլէն մա-հալտէ թարիխ եախօտ գայտ օլ-մատըզը իչիւն չըգմազա թէնեզ-զիւլ իթմէմիշլէր, վէ կէզիպ էյլե-նէճէք, հավա ալճագ թէնեզզիւհ մահալի պուլամամըշլար։ Շէհրի-միզտէ օթէլ նամըյլա իգամէթ-կեաց եօգ իսէ տէ, կիւզել վէ թէ-միզ խանլար վարտը, թաշրատան կէլէն թիւճճարան պունլարտա օ-թուրուպ իշլէրինէ պագարլար. մէմ-լէքէթիմիզ չայը չիմէն, պաղչէլիք վէ մէսիրէլիք իչինտէ պուլունը-ր, ալէն թէնեզզիւհ եէրլերի տէ չօգ օլարզընատան, էճնէպիլեր պի-լէ կէզիպ զէյարէթ իտեր կիտեր-լեր. չէհրիմիզտէ իքի ատէտ քաբա-կիր պէտէսթէնլերտէն մատատա, քաբակիր մաղազա վէ տիւքքեան-լար էքսէրիյէթլէ պուլընը-ր. Հիսար տէնիլէն մահալինի տախի ըէք չօգ էհլի մէրագ կէզիպ էճնէպլիլեր տախի զիյարէթ իտէրլեր։ Հիսարը կէզիպ կէզմէսիքլէրինէ կէլինէրսէ, պունատա տա հիչ պիր էհէմմիյէթ եօգ տը-ր։

Մէտիէքթիմիզին մէքթէպլէրին-նէ կէլինճէ, սէյյահ էֆէնտիլեր հիչ պիր մէքթէպէ կիթմէտիքլերի կիպի, միլլէթիմիզ մէքթէպլինէ տէ կէլմէմիշլեր վէ մուալիմլեր իլե տէ կէօրիւշմէմիշլեր տիր. մագսէտլերի տախի մէքթէպ վէ մէարիֆտէն պահս թիմէք օլմայը-ր, իլա մէք-թէպիմիզէ պիր եախօտ պիր պու-չուգ այ ագտէմ մուալագաթէն կէթիրտիլէն Նազարէթ էֆ. Պուր-մատանը մէտտ ու թահսին թիմէք, վէ մուամիլէյհ իսէ՝ էճօմաաթէն քէնտինտէն խօշնուտ օլմատը-զը իչիւն իսթիֆա թիմէյ մէճաուր օլաճազընը ֆէհմ իլէ, քէնտիսի մէտիէքթիմ պէյէնմէյէրէք իսթի-ֆա թիմիշ կիպի անլաթարըմագ-տան իպարէթ տիր, վէ հագիգա-թէն տախի էճօմաաթէն՝ քէնտի-սինտէն խօշնուտ օլմատըզը իչիւն մուամիլէյհ կառավարիլ վէ նօթա հօճաստ իսթիֆա իտուպ կիթմիշ տիր, վէ պու տա մէրգում սէյյահ էֆէնտիլերէ տօգունարագ կիւ-ճէնմիշլեր տիր։

Գըզ մէքթէպիմիզէ կէլինճէ, չա-կիրտանընը ատէտի 150 գատար օլմայը-ր, իլա անճագ 50 եախօտ 55 չօճուգ տը-ր, վէ մէքթէպը մէղ-քիրընը մատրաֆը տա թահթը թէ-էմինէ ալընմը-ր։

Մէրգում սէյյահ էֆէնտիլեր՝ Բում միլլէթիյէ Դարթօլիք միլլէթ-տաշլարընմը մէքթէպլէրի ալէյհինէ տախի աղվիյաթտա պուլընմըշլար տը-ր. լաքին Բում միլլէթիյէ Դա-թօլիք միլլէթտաշլարընմընը տախի սիւպհանընը թէրպիյէ վէ թէրագ-գընը ուզրունտա էօթէտէն պէրու իպրազ էյլէմէքտէ օլտըգլարը զայ-րէթ վէ հիմմէթլերին չայանը թագ-տիր ու թահսին պուլընտրը՝ քիմ-սէնին ինքեար իտէմէյէճէյի պիր հագիգաթ տը-ր։

Պունլար պիր թագըմ եալանլար սըրասընտա մէտիէքթին թանղի-ֆաթը ահվալինտէն տէ պահս իտերէք, գալըզպ հիչ քիմսէնին ի-նանամայաճաղը պիր իթթիրայը տահա իրթիքեապ իթմիշլեր, կէօյա չէհրիմիզին օգագալարընտա հայ-վանաթ լէյլերի թօզ օլասը,յա գա-տար պըրադըլըպ թէֆթիֆինի ա-լէմի բահաթսըզ իտեր իմիշ։ Եալան ըէզալէթինին նէ օլտըզընը պիլմէք իչիւն պու ատէմլերին եիւգինէ պագըլտա քեֆֆի տիր։ Սայէի Շա-հանէտէ, մէմլէքէթին հանկը չէհրի վէ գազ վէ դատապասը պէյէտի-յէսիզ գալմըշը, չէհրիմիզտէ թան-ղիֆաթ իչիւն հեր թարաֆը ագ-շամլարա գատար կէզիպ տիգգաթ իտէն պէյէտիյէ չավուշլարընը վէ օգագալարընը թէմիզլիյի իչիւն տօ-լայան արապալարը՝ տա մը կէօր-մէմիշլէր. զաթէն մէրգում սէյյահ-լարընը կէօզլէրինտէ թավուզ գա-րասը պուլընճաղընատան, կիւնտիւ-զիւն պիր շէյ ֆարգ իտէմէյէճէք-լերի իհթիմալտէն պախտ տէյլի տիր։ Հայֆա՞ քի մէարիֆ, մէք-թէպ վէ թէրագգը քէլիմէլերի արդասընտա նէ՞ գատար պէօյլէ ֆէ-նա եիւրէքլեր վէ եալանճլըգլար կիզլէնէպիլիյօր։

Գ. Ե. վէ Կ. Ճ.

18 մայիս 1899 Քէօթահեա

ԿԻԻՋԷԼ ՊԻՐ ԻԽԹԻՅԱՐԼԸԳ ԻՄԹԷՐՄԻՍԻՆԻՋ

Թարլայարտա չալըշմագ՝ ումու-մէն կէրէք էրքէքլեր վէ կէրէք գա-տընլար իչիւն սէլամէթպախշ պիր մէշղուլիյէթ տիր, վէ կագիդա-թէն չիֆթճիկնին էօմրիւ՝ հրգիզ իւ-սբհհէ գախտէլէրինէ բէք մութա-պըզ պիր սուրէթտէ միւրուր իտեր։ Մամաֆիֆհի էօյչիւտէն զիյատէ չա-լըշմագ էյի տէյիլ տիր. պիլիսա-սա գատրն՝ եաշընը ալարգճա, տահա չաբուգ զայրֆլայըպ տէր-մանտան քէսիլիր. պունրն նէթիյ-ճէսի օլարագ սըգ սըգ մուխթէլֆ խասթալըգլար կէլիր։ Սըզը աղրը-լարը հըսս օլընը-ր, իչթիհա գա-բանընը-ր, ուլգու գաչար, պաշ աղ-ըրը, սօլուգ քէսիլիր, սանճը թու-թար. իչթէ իսթիյարլըգտա հատ-տէն զիյատէ չալըշմանընն նէթիյ-ճէլէրի պունլար տը-ր։

Ֆրանսատա Բիան նահիյէսինտէ Դինասէրվ նամ մէվգըտէ սահիպը էմլաք Մ. Սէզար Պրիւնէլ՝ 64 եա-չընտա պուլընան վալիտէսինին հա-լինի պիղէ հիքայէ իթմէքտէ տիր։ Պու գատրն՝ բէք զիյատ եօրըլըզ-ը իչիւն քէյֆինի ֆէնա հալտէ պօղմուշ տը-ր։

Մումամիլէյհ չէօյլէ հիքայէ իթ-միշ տիր.

«Պիր չօգ այլարտան պէրու վա-լիտէմ՝ տէրմանտան օ գատար տիւշմիւշ իտի քի, արթըգ իչի իլէ մէյղուլ օլամայօր իտի։ Պիր աղ չա-լըշա՝ եօրըլըր, եիւրիւմէյէ մէճա-լի գալմամը-ր, խանէսինին նէրտի-վէնինտէն կիւճ հալ իլէ եօգարը չը-գար։ Ճիւզի պիր եիւք կէօթիւր-սէ՝ սօլուզը քէսիլիր վէ սանճըսը թութար իտի։ Տայմա իւշիւր իտի, նէ իշթիհասը վէ նէ ուլգուզը վար իտի։ Պու հալտէն տօպայը չօգ մահ-զուն վէ միւքէտտեր իտի։ Պիր կիւն քէնտիսինի կէօրմէյէ կիթտիկիմտե, Բինք հապլարընտան արմագ իսթէ-տիկինի պանա սէօյլէտի. պու իլաճ զանընմ պէնի էյի իտեճէք տէտի։ Անիտէ պու հապլարտան ալտըմ։ Օ հալտէ խայլտէն խայլի էյիլկին-ի կէօրտիւ վէ պիր ազ վագբթ սանդրա թէմմըզյա էյլէլշի։ Իշ-թիհասը թէքմիլ այընը, եիւզկնա-տէքի բէնք էյիճէ եերինէ կէլտի, էյի ույույօր վէ հիչ աղրը չէքմէ-յօր։ Օ կէմանտան պէրու վալիտէմ եէնիտէն չալըշմագա պաշլաբ, հիչ եօրկունլըգ տույմայօր։ Հիչ պիր միւպալէդասը օլմայան պու մէքթուպըմը նէչը իտէպիլիրսինիզ»

Բինք հապլարը՝ գանա եէնիտէն գուվվէթ վէրիրլեր, վէ գանըն ա-զալմասըյա հասըլ օլան բէք չօգ խասթալըգլարա գարը մէթին պիր սուրէթտէ ճէնքլէշմէկէ միւսատ իտէրլեր։ Սաբրըզգ, գանսըզգ, սընը-ը խասթալըգլարը, սըզը, էր-քէյին հատտէն զիյատէ եօրուլմա-սընտան նէչէթ իտէն տէրմանսըզ-լըգ իլե գատրնտաքի գաաֆ՝ մէղ-քիր հապլարըն խսթիմալյէ տէֆ օլ-ուրլար։

Մէքթէպը Թրպպիյէի Շահանէ՝ Բինք հապլարընը Թէրթիպինի պէ-յէնմիշ վէ Թիւրքիատա սաթըլմա-սընա միւսատ իթմիշ տիր։

Բինգ հապլարը՝ պիւթիւն էճ-զախանէլէրտէ պուլընը-ր. պունրն-ա պէրապէր Տէրսատէթտէ Գա-լաթատա Օսմանը Պանգասը սը-բասընտա «Էգօնոմիգ Գոօրէրաթիվ Սօսիէթէ» տէբօսընտա տախի պու-լընը-ր։ Գութուսը 16, վէ 6 գութուսը 90 ղրուշ տը-ր։

ՄԻԻԹԷՖԷՐԻԳԱ

Բում Մէլքիթ Բաթրիգ ըիթպ. ճէրաճիրի էֆ. հազրէթլերի՝ Տէր-սատէթտէ մէղքիւր ճէօմաաթը-ն չօղալմըշ օլմասը հասէպիլէ պու-ռատա պիր բիգօրօսլըգ թէէ-սիսինէ միւսատ պուլրըմասընը հիւքիւմէթը Սէնիյէտէն իսթիտա էյլէմիշ վէ օլունան միւսատ իւ-զերինէ Հօրան բիգօրօսը Մօնսէն-եեօր Նիգօլա Գատի էֆ. մէղքիւր մէմուրիյէթը ճէատէէյ թային օ-լընմըշ տը-ր։

Պու բիգօրօս՝ ահվալը սրհ-հիյէսինէ մէպնի Գարլսպատա կիտէճէք, վէ ավտէթինտէ պաղը խուսուսի իշլերինի թէսվիյէ իթմէք իչիւն պիր միւսատէթ Շամտա գա-լաճագ, վէ մէմուրիյէթինէ պաշ-լամագ իւզրէ 3 այ սօնրա չէհրիմի-զէ կէլեճէճը տիր։

Միւշարէլէյհ ճէրճիրի էֆէնտի՝ ճէօմաաթը-ն մէնֆաաթը մուս-հաֆազա իթմէք իւզրէ պաղը թէտպիրլեր իթթիխազ իթտիկի կիպի,մումամիլէյհ բիգօրօսընթահ-թը ըիյասէթինտէ օրմագ իւզրէ պուրասա պիր տէ մուխթէլֆ գո-միսիօն թէշքիլ իթմիշ, վէ ըիյասէ-թը սանիլիկինէ տախի Սատարէթ սապզգ թէրճէճմանը աթուֆ. Վէքիլ էֆ.հազրէթլէրինի թային իթմիշտիր։

Մէզքիւր գօմիսիօն աղալարը ա-բասընտա Զէքի պէյ, Ֆէրտինանտ Սէլամ, Ապտուլլահ Յովհաննէս վէ Նիամէ էֆ.լէր պուլընմագտա օ-լուպ. Զէքի էֆ. քեաթիպլիք վա-զիյֆէսինի տէ էյֆա իտէճէք տիր։

Միւշարէլէյհ Բաթրիգ էֆ. Տէր-սատէթտէ պիր տէ Մէլքիթ մէք-թէպի թէէսիսինէ վէ պուրատա հէր շէյէ թէրճիհէն լիսանը Արապի թէտրիս օլընմասընա դարար վերմիշ տիր։

Բաթրիգը միւշարէլէյհ տիւն Տէրսատէթտէն եօլա չըգաճագ իտի իսէ տէ, ազիմէթինի 15 կիւն թէէխիր իթմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւն Գընալը Ատատա Մարտիրոս նամընտա պիրի՝ սապզգ էրմէնի Բրօթէսթան Ազգապետի Մատթէոսեան Յակոբ էֆ.ինն էվի-նէ կիրիպ, պէքճի Սալիհ աղանրն օտասընտան պիր քիւրք իւէ պիր շալ չալմըշ իսէ տէ, կէրէք խըրսըզ վէ կէրէք չալընան մալար էլտէ ի-տիլմիշ տիր։

—Եվվէլքի կիւն Թրընօվալը արա-պաճը Մուսթաֆա եիւք արաչա-սընա իքի չօճուգ ալրպ եօգուչ-տան էնէր իքէն, հայվանլար իւր-քերէք ալապկիտիքլերինէ գօչմաղա պաշլամըշլար, վէ չօճուգլարա ա-բապաճը եարալանտրգլարը հալտէ հայվանլար կիւճհալ իւէ զապթ օ-լունապիլմիշլեր տիր։

—Պէյօղլունտա Բօռօլֆ սօգա-ղընտա պիր էվտէ պիր գաչ կիւն-տէն պէրու սաքին պուլընան պիր գատրն իւէ պիր էրքէք՝ մէղքիւր էվտէն կէչէնլերտէ չըգմըշլար տը-ր։ Պու էվին էվվէլքի քիրաճըսը տիւն սապահ պաղչէտքի թավուգլարա եէմ վէրմէք իչիւն պաղչէյէ էնմիշ, վէ պաղչէտէ պուլընան պէօյիւք պիր թուրչու գավանսընտա իքի եէնի տօղմուշ չօճուգ պուլմըշտը-ր։ Քիրաճը հէման քէյֆիյէթի զապը-թայա խապէր վերիպ, էվլատընը թուրչու գավանսընտա էօլտիւրէն վարիտէ արանմագտա տը-ր։

—Եվվէլքի կիւն սաաթ 8 սուլ-ըընտա Պէյդօզ գաղաղընա Թապի Արնավուտ քէօյինտէ պիր Բումըն գօրուլըղընտան եանկրն չըգա-ըագ 20 տէօնիւմ եէր եանմըշ տը-ր։ Եանկրն սիկարա աթըլմասընտան իւէրի կէլմիշ տիր։

ՏՈԴՈՐ Ց. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Տէրի, էֆրէնտի, պէյսօղուգլու,զու իւէ էրքէք վէ գատընլարը ազգի թէնա-սիւլյէի պէվիկէ խասթալըգլարը մի-թէխասսիսի (մասնագէտ)։

Պէյօղլունտա Պէօյիւք Բարմագ Դան բուտա Ն. 10 խանէսինտէ հէր կիւ-խասթակեանը գապուլ, վէ ճուսա կիւնէրի Փուգարաը մէճճանէն թէ-տավի իթմէքտէ տիր։ 50—36

ՕՍՄԱՆԸԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

Նիզամնամէի էսասխինին 29ընճը մատատէսի ահքեամրնճա, Օսմանը Պան-գասը հիսսէտարան մէճլիսը ումումիսի՝ ալաֆը. յունիսին 28ինճի ճուսա կիւ-նիւ Լօնտրատա Վինչէսթըր Սթրիթատէ էօյլէնատէն սօնրա սաաթ 1տէ իսթիմա իտուպ, հէյէթին բարօթթօսընը խսթի-մա վէ 1898 դեկտեմբեր 31տէ խսթիմ պուլան սէնէյի տէվրիյէնին հիսապա-բընա քէսպը մալիսմաթ էյլէյէնէք, Թէմէթթիւնին մրգտարընը թային ի-տէճէք, վէ հէյէթը ումումիյէտէն չը-գան ազալար եէրինէ տիկէրլերինի թային իտէճէք տիր։

Նիզամնամէնին 27ինճի մատատէսի մու-ճիպինճէ, էն ազը 30 հիսսէ սէնէտա-թընը համիլ օլան հիսսէտարանընն՝ մէճ-լիսը մէղքիւրատ հազրը պուլընմագա հագգալարը օլաճազընատան, մէղքիւր սէ-նէտաթը խսթիմատան էն ազը 10 կիւն էվվէլ Տէրսատէթտէ իտարէի մէր-քէզիյէյէ վէ եախօտ չիւպէ վէ ահէն-թէլէրինէ տէբօզիթօ իտիլմէսի լա-զըմ կէլտիկի իլան օլունը-ր։

5 յունիս 1899 Տէրսատէթ 3—2

ՊԱՅՊ-ՀԱՌՈՒՍՏԱ ՆԵՏԸ ՕԼՈՒՆԱՆ ՍՕՆ ՔԻԹԱՊԼԱՐ

ԻԼԱՀԻԼԷՐ ԻԼԷ ՄԱԳՍԱԼԱՐԸ, 270 գատար մագամարը վէ 313 իլահիլէրի հավի տիր։ Պու քիթապ եէնի պիր քիթապ օլմայը-ր, էսքի պիր իլահի քի-թապընին եէնիտէն թապ ու թէմսիլի տիր քի թէքքար կէօզատէն կէչի-ըիսիհ վէ թահսիհ վէ թասատիլ, վէ 62 եէնի իլահիլեր վէ պիր չօգ տա-խի եէնի մագամալար իլավէ օլունմըշ տը-ր։ Ասասէթէն Թիւրքէէ սէօյլէյէն էրմէնիլէրէ թավսիյէ օլունը-ր իսէ տէ, Թիւրքէճ օգուչանլարը-ն վէ Թիւրքէճ իլահիլէրատէն լեզզէթ ալանլարը-ն ճիմ-լէսինէ տախի թավսիյէ խտիլիր։ Իլա-հիլէրին ճիմլէսի տէ Ինճիլ մէպտէ վէ Թալիմլէրինէ մութաալրգ ինչատ խտիլ-միշ օլաբգալարընատան, հէր հանկը սընըճի էրմէնիլէրէ պիլա ֆարգ ըուհանիէճ ֆահեէլի օլապիլիրլեր։ Ֆիյ. 10 զ.։

Այնի քիթապ մագամըզ վէ ճէպ ի-չիւն ուճագ եաշըը օլարագ 344 սա-հիֆէ տիր վէ 5 զ.ա ոաթըլը-ր։

Այնի ք՝թապ՝ եինէ մագամըզ էքի եաշըը, տէրտէսթը թապ օլուպ, 6 զ. ֆիյաթլա եաշընլարտա մէյտանը ին-թիչաբ չըգաբըլաճագ տը-ր։

Ֆինճանճըլար եօգուչընտա Ամէրի-գան խանը քիթիթպխանէսինտէ սա-թըլը-ր։

(Մ. Ֆարանը Թահվիլաթ վէ ագ-սիոն ճէվվէլի սօն սահիֆէմիզտէ տէրճ օլունմըշ տը-ր։

[Սինկէր տիքիչ մաքինասընին իլանը իչիւն սօն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օ-լունա]։

ՏՐ. ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ ԱՄԷՐԻԿԱ ՏԻՇ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

396 Պէյօղլու-նպա Տօղրու-եօլպա 396

Գիւնճի սահիֆէյէ միւրաճաա օլունա։

ՀԱԶԸՐ ՎԷ ՍԸՄԱՐԼԱՄԱ

ԷԼՊԻՍԷ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

Սընամօլպա Սուրլուն Հասմամնպա

Հաճօքուլ Խան ճապպէնինպէ Ն՝ 20

ՖԻՑԱԹ ՄԱԳԹՈՒ

ԳԱԱՄԷՐ

Պու տէֆա միւճէտտէէն քիւչատ օ-լունան իչպու էլպիսէ մաղազասընտա դպէթ էհվէն ֆիյաթլա տայանըգը էնվահ հազը էլպիսէ պուլընտրը կի-պի, խթէնիլտիքտէ ազ պիր ֆարգ ի-լէ էօյչիւ իւզերինտէ տախի էլպիսէ եաբըլը-ր։

Իչպու մաղազատա ֆիւրուխթ օլու-նան հազը էլպիսէլէրին մուխթասա-ըէն ֆիյաթ ճէտվէլի։

Բէտէնկօթ գոսթիմի 170տէն 250յէ գատար,

Ճաքէթ գոսթիմի 90տան 230ա գա-տար,

Բալթօլար 50տէն 230ա գատար,

Բանթայոն 25տէն 80է գատար։

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ ԿԻՍՏԻԿԵԱՆ ԱԲԱՐ ԹՐՄԱՆԸ ԱԼԹԸՆՏԱ

Ն՝ 407

ՃԱՆՃԻՍՃԻ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

ԱՒԵՏԻՍ ՊԷՅԼԷՐԵԱՆ

Իչպու մաղազատա էվրօբատան կէլմէ հէր նէվի սօն մատա իրէքլի գումաշ-լար, եանի սիյահ վէ ըէնկի տամասէ-ւէր, էնվահ զուլուզլըգ վէ կարնի-թիւրլիք տալը վէ տիւզ գատիֆէլէր, տիւրլիւ չէշիտ աթլագլար, միսօրգ չըզկըը վէ եալապուգ ճանֆէալեր վէ հէր ըէնկ բօյօնէգլէր սաթըլմագտա օ-լուպ, միւրաճաաթ իտէն քեաֆֆէլի միւշթերիլէրիմիզի կէրէք ֆիյաթճա վէ կէրէք հէր ճիհէթճէ խօշնուտ իտէ-պիլէճէկիմիզ իլան օլունը-ր։

ՏՈԴՈՐ Ց. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

Տէրի, էֆրէնտի, պէյսօղուգլու,զու իւէ էրքէք վէ գատընլարը-ն ազգի թէնա-սիւլյէի պէվիկէ խասթալըգլարը մի-թէխասսիսի (մասնագէտ)։

Պէյօղլունտա Պէօյիւք Բարմագ Դան բուտա Ն. 10 խանէսինտէ հէր կիւ-խասթակեանը գապուլ, վէ ճուսա կիւնէրի Փուգարաը մէճճանէն թէ-տավի իթմէքտէ տիր։ 50—36

ԷՍԿԱՄ. ԹԱՀՎԻԼԱԹ ԿԷ ՀԻՍՍԷ ՍԵՆԵՏԱԹԸ

ՍԷՆԷՎԻ 100ԱԷ 5

ՎԷ ԶԻՅԱԹԷ ՀԱՍԸՆԹԹ ՎԷՐԻՐ.

1899 փեբր.ըն 15ՆԵՐ կիւնիւ Թիյաթը

ԳԱԼԱԹԱՏՈ.

ԽԱԼԻԼ. ԲԱՆԱ ԽԱՆԸՆՏԱ. ՍԱՐԲԱՖ Ա. ՖԱՐԲԱՆԸՆ ԵԱՆԸՆՏԱ.

	Ֆէյրը	Թէնդրէ 1898ական		100ական
Օսմանլը 1888	L. 99	L. 5	5	05
Ադրանթ. 1891	» 94 75	» 6	6	33
Պուլկար 1892	» 94 50	» 6	6	31
Սաան. 100ական 4	» 63	» 4	6	34
Մէքսիկա 1893	»102 75	» 6	5	82
Շըմէնտոֆէրներ				
Ռհեվ էլտոնը				
Սէլ.-Մանսթր.	Ֆ. 296	Ֆ. 15	5	06
Անատոլու 2ական	»495	» 25	5	05
Իզմիր-Այտընը	L. 85	L. 5	5	88
Գասպար. (էներ)	Ֆ. 378	Ֆ. 20	5	28
Տէր. Ըսթրմ	»467	» 25	5	35
Հիս սենդիքը.				
Անատ. շրմէն.	L. 9 40	12 Շիլ.	6	28
Ր.ս. Թինթ.	» 48 75	40 »		
Տը Պիրս	» 291/4	40 »	6	70
Պանգաց	» 51/4	20 »	19	05
Սեթթ Սիզդն.	» 61/8	12 »	9	78
Կոմֆ Ռիֆ	» 18	48 »	12	60
Ֆէրէյրա	» 241/4	60 »	13	32
Կլանդ. էսթ.	» 85/8	29/6 »	17	10
» Տիր	» 115/8	15 »	6	45
Կինոպէրի	» 38/4	8 »	10	66
Հէնրի Նուրս	» 091/8	25 »	13	68
Հէրթոթ	» 71/2	20 »	13	03
Մէյսէր Զրիֆ.	» 65/8	12 »	9	05
Լոպինոն	» 107/8	18 »	8	31
Վիլլաժ Մ. Ր.	» 91/2	12 »	6	30
Վէմմէր	» 131/8	30 »	11	45

Ուսյալ վաճէրպանտ ալթուն մատեղիրի հասրլաթքնտա, պէհէր մատենին սեվամ թիմիկի մուատէթճէ, թահվիլաթըն ամօրթ իտիլմէսի նազարը տիգաթա ալընմալը տրը։

Տահա զիյատ թահթալար ամագ իսթեյնէլէր՝ Մ. Ա. Ֆարբյան միւրաճաատ իթմելի տիրէր։

ՍԱՐԲԱՖԻՃԷՆ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 8 յունիս

Ինկլիզ էսկամը Ինկ. Լիբ.	108—43
Օսմ էսկամը աչրլար	23—12
» » գաբանտը	23—12
» » » Բ	47—25
» » » Գ	27—25
Օթման 1871	103—50
Օսմանլը Պանգասը	12—37
Մըսրը ասլ. մսթթահրաէ	105—50
Պուլկար խթիգրաղը	94—75
Գամպիո Բարիզ 3 այ վառէ	25—42

Բարիզ 8 յունիս

Ֆրանս. էսկ. 3% ֆր.	102—10
» » 4½%	—
Եէնի Օսմ էսկամը աչրլարը	23—15
» » » գաբանտը	23—15
Միւպանկլէ	
Սէբի Բ.	48—30
» Գ.	27—60
Բումելի չըմէնտրֆէրի	132—75
Օսմանլը Բէյթիսի էսկամը	314—
» Պանգասը	588—
Գրէսի Լիոնէ	976—
Միւմէյիզ ագսիոնը	—
Իթալիա էսկամը	96—25
Բոհեմիէթ Թիւրք	492—
Օսմանիյէ	417—
Տուան Օթման	500—
Բարիզ Պանգասը	—
Սրանեալ	65—35
Թրանսվասալ	52—
Գամպիո 3 այ վառէ	25—19

Վիէննա 8 յունիս

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	120—70
Բումելի չըմէնտրֆէրի ֆի.	65—40
Օսմանլը Բէյթ ագսիոնը	144—

Պերլին 8 յունիս

Բումելի չըմէնտրֆ. (մարզ.)	132—42
Լօնտրա իւզէրինէ գամպիո	20—31
Բարիզ » »	80—80

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Էսկ. Ոմ. տիւն ագչ. գաբ.	25—22
» » » էն եիւքսէք	25—26½
» » » էն աշաղը	25—21
Պաս. սաղամ տչրլարը	25—18
Թահվիլաթը Օսմանկիյէ	93—
» Բ.	47—
» Գ.	29—20
Բումելի չըմէն. ագչ. գբնտ.	130—37
» » էն եիւքսէք	132—
» » էն աշաղը	130—75
» » ուչլարը	130—50
Ագչէ ֆոխկի	—
Բէյրութ ԶԲ.	42—
Հէվալէսիզ »	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Բէյթի ագսիոնը	Ֆրգ. 314—
Սիկարէթ Ա.	Օս. Լի. —90
» Բ.	—61
Թրամվայ	7—90
Ժուլիանս	2—50
Օսլիկասիոն Թրամվայ	500—
Ասիւրանս	4—27
Գրէսի ժէնէրալ	6—17
Սուսէթէ Օթման	5—07
Լոբիսմ	88—
Պանգ Նասիոնալ տը Գրէս	21—
Թրանսվասալ	55—
Բըսթըմ Թահվիլաթը	483—
Գին Գանս. իշխան 8 կիւն խաթի	—
» » » 1 » »	—

ԱԳՋԷԼԷՐԻՆ ՖԻԾԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղր.	ղբ. Բբ.
Պեյազ մէճիտիյէ ֆասը	108—04
Մէճիտիյէ	096—30
Ինկլիզ լիրասը	109—33
Ֆրանսըզ ալթունը	87—14
Բօլ	20—20
Գրէսիոյ ալթունը	51—05
Գարգոն գայմէսի	8—55

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա	109—22
Բարիզ 3 այ վառէլի	23—
Բլօրէն Մանառ	10—88

ԻԼԱՆԱԹ

Չարշուբ Քէպիրտէ Գալբագճըլար ճատտէսինտէ 133 նումէրօլը մաղազատա ատաքին իքէն Իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթէն իքիսարնա հիւքմ օլունմըշ օլան տիւլպենտի վէ եազմաճը Մատթէոս Պէյլէրեանըն՝ խուսուսաթը իքիսախյէսինին ըույէթ վէ թէվղիյէսի գրմիրնտա մահքէմէի մէգքիւբէ սընիքը էվվել զատի քեսթիպի Միխալաքի վէ տավա վէքիլէրինտէն Կարմաճեան Գառնիկ էֆ.լէր էսալէթէն սինտիգ թային գբլրնմըշ օլտուգլարընտան, մուֆլիսը մէրգում գիմմէթինտէ ալաճաղը օլանլարը՝ Գանունէնամէի Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլէրի մուճիպինճէ, Թահգիգը տույուն իշխուն Թարիխը իլանտէն իթիպարէն 21 կիւն զարֆընտա սէնէտաթընը մահքէմէ քեսթիպինէ թէսիմ էյլէմէլէրի, վէ միւտտէթը մէգքիւբէ խթիճանտան սօնրա 3 կիւնտէ, եանի իշտու 315 սէնէսի հազիրանընդն 19ինճը ճումա էրթէսի վէ 21ինճի բազար էրթէսի վէ 22ինճի սալը կիւնլէրինտէ իքինճի Մահքէմէի Թիճարէթին իքիսս օտաաընա կէլէրեք սինտիգ էֆ.լէր միւսամեհէսինտէ ալաճագլարընը խպաթ վէ գայտ վէ թաստիգ իթտիրմէլէրի, վէ միւտտէթը մէգքիւբէտէ խպաթը վիճճուտ իտէմէյէն ալաճագլրար հագգընտա գանունը մէգքիւբրն 210ընճը մատտէսինէ թէվֆիգէն ճուամէլէ օլունաճաղը իլան օլունը։

Ժիւժ Գոմիսէր

26 մայիս 315

ՃԷՆՆԷԹՄԷՔԵԱՆ Սուլթան Սիւլէյման Խան Թապատբարուհու հաղրէթլէրի վագֆընտան Սարբաքանէ Պաշընտա քեանն Միյմար Այսա ճամիի չէրիֆի միւեզզինլիք ճիհէթինէ մուհասսէս չէհրի 28 ղչ. 30 բարա վազիֆէյինն՝ 314 սէնէսի թէմուզընտան սէնէի մէրգումէ չուպաթը դայէսինէ գատար 7 այլըգ գուբօնլարը իւզէրինտէ օյտուղը հալտէ պիր գրթա ճըղտանը գազաէն դայի խուլտիկի՝ սահիպի թարաֆընտան պիր գրթա արզուհալ իլէ խապէր վէրիլմէ, վէ պու միսիլու դայի օլան ճըղտան վէ գօշանլարընը կազէթալար իլէ իլանը իճրա իլէ պուլընմատըդը հալտէ 3 այ սօնրա ուսուլի վէճհէլէ եէնիտէն Թանզիմ վէ իթա օլունաճաղը տէրքեաբ պուլընմըշ օյտուղընտան, մէգքիւբ գօշան հէր քիմն եէտինէ կէչմիշ իսէ՝ էվգաֆը Հիւմայուն Մէսարիֆաթը Ուսմանիյէ խատբէսինէ թէսլիմ օլունմասը, վէ պու միւտտէթ զարֆընտա իպրազ վէ իրաէ օլունմայըպ տա պատէհու զուհուր խտէճէք օլուբ իսէ՝ հիւքմի օլմայաճաղը մալիւմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ խաթիտար օլունը։

18 մայիս 315

Միհրը Մահ Սուլթան վագֆընտան Իսկիտարարա վագֆը միշարբէյէհ ճամիի չէրիֆի իթթիսալինտէքի օտունլրգ մահալինն չէհրիսի 20չէր ղրչ.լա թալիպի էօհտէսինտէ օյտուղընտան, զամմ իլէ խթիյմարընա թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն մահը հալը Բուսմինն 31ինճի բազար էրթէսի կիւնինտէ տէկին բէյ ազչէէրինի միսթահսրգէն Խազինէի էվգաֆը Հիւմայուն Մուհասէպէի Ուսմանիյէ խտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

25 մայիս 315 3—3

Էվգաֆը Հիւմայուն Խազինէսինճէ միպայէսասընա լիզում կէօրիւնէն 1900 աթիգ գբյէ խալիս Գանտիա սապօնընն պէհէր ճէտիտ գբյէսի մէճիտի 20 ղչ. հիսապլըյա 3 ղչ.տա թալիպի էօհտէսինտէ պուլունտրղընա վէ չէհրը ճարիի Բուսմինն 27ճի բէնճէշնպիհ կիւնիւ սաաթ 10ա գատար հէր գաշ բարա վէ 29ընճը ճումաա էրթէսի կիւնիւ քէգալիք սաաթ 10ա գատար 100ական 5 թէնզիլ օլունը իսէ գապուլ օլունաճաղընա պինէն, նօգսանը յլա իթա իթմէք վէ տահա զիյատ մալիւմաթ ալմագ խթէյնէլէրին՝ մէճլիսը իտարէի Էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

24 մայիս 315 4—4

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէտէլէրինն նրսքը լիրա 100 ղչ.տան նագտէն խֆա վէ նրսքը տիկէրի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահկիլաթըն իչտու 1315 սէնէսի մայիսին 24ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէգքիւբրն 31ճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէէսի իճրա օլունաճաղընտան, թալիպ օլանլարը՝ գբյմէթը մուհամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէէրի իլէ պէրաբեր Մահկիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի՝ 2ինճի տէֆա օլարագ իլան օլունը։

..16000.— Դարանը Տագիգտէ Հարաճճը Մէհմէտ պէյ մահալլէսինտէ Հիսար Ալթը սօգաղընտա 37 նումէրօլը տէրունինտէ պիր գույուլը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 410 զբրա պիր գբթա արսանընն պիւթիւնի. Հիւանի։

..22500.— Այա Սոֆեաի Սաղիր մահալլէսինտէ Այա Սոֆեա ճատտէսինտէ 31 վէ 33 նումէրօլար իլէ մուրագամ թախմինէն վէ թէրպիէն 1600 զբրա արսաատա մէպնի ճամէքեան վէ 2 օտա վէ 7 հալվէթ վէ 1 գույու վէ 28 դուրնա վէ 304 զբրա հաթապ մահալի վէ 2 մասուրա մաիլէզիզի վէ 120 զբրա մահալին վէ ախշապ քիւչատան գուլանըլբը թախմինէն վէ թէրպիէն 30 զբրա արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆայը հավի վէ չէհրի 900 ղչ. քիրալը Զարտագլը Համամը տիմէքլէ մատրուֆ չիֆթէ համամ վէ միւշթէմիլաթընն 28 հիսսէտէն 6 հիսսէսի. Հիւանի։

..3084.— Թահթա Գալէտէ Բիւսթէմ Բաչա մահալլէսինտէ Էնիշ Զուգուբ Խան թահթընտա 1, 2 վէ 3 նումէրօլար վէ խանը մէգքիւբ ֆէվգինտէ 25522 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 330 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 25 ղչ. քիրալը պիր պապ օտանընն պիւթիւնի. Հիւանի։

..5000.— Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաչատա Մօնլա Խուսրէվ մահալլէսինտէ Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաչա ճատտէսինտէ 58 վէ 60 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 50 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ թահթընտա 1 պատրումը միւշթէմիլ վէ չէհրի 140 ղչ. քիրալը քեարկիր միւլք մա կէտիկ մուգատտէմա 2, էլէէվմ 1 պապ սիւոթի տիւքքեանը տէրունինտէ միւսթէգարը մանավ կէտիկինն 6 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաճի Հիւսէյին։

..400.— Ֆաթհինտէ Քէրմասթի մահալլէսինտէ Քիւչիւք Գարաման ճատտէսինտէ 64 նումէրօլը պիր պապ աթթար տիւքքեանը միւլքինն նրսքի հիսսէսի. Համզա։

..8002.— Գալաթատա Սուլթան Պայազիտ մահալլէսինտէ Թօքճըլար ճատտէսինտէ 324 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 145 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա վէ 1 մէստուտ գույու վէ չէհրի 600 ղչ. քիրալը Նիմ քեարկիր միւլք մա կէտիք պիր պապ աշճը վէ եէմէնիճի տիւքքեանընընն 120 սէհիմանէն 12 սէհիմ հիսսէսի. Էօրիւճիւ Հասան։

..4500.—Դարակէօմրիւքտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ Կիւլ Ցտէտ սօգաղընտա 40 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 140 զբրա արսատա մէպնի 6 օտա 2 սուֆա վէ 1 միւշթէրէք գույուլը միւշթէմիլ ախշապ 2 պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..58000.. պէտէլը միւզայէտէսի 35000.— Իսկիւտարտա Իհսանիյէ մահալլէսինտէ Օրթա սօգաղընտա 36 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 300 զբրա արսատա մէպնի 9 օտա վէ 3 սուֆա վէ 2 գույու վէ 1400 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..4000.— Զարշուի Քէպիրտէ Բէխս Օղլու սօգաղընտա 13 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 7 զբրա արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ գույումը տիւքքեանընընն նրսքի հիսսէսի. Շապան։

..2000.. պէտէլը միւզայէտէսի 2000.— Մէվլանանէ Գարուսընտա Գօրուգ Մահմուտ մահալլէսինտէ Եէնի Զէշմէ սօգաղընտա 8 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 85 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 112 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..2500.— Էյուպտա Պապա Հայտար մահալլէսինտէ Քէթխիւտա սօգաղընտա 1 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 80 զբրա արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ 16 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Բէճէպ։

..1750.— Դարակէօմրիւքտէ Գարապաշ մահալլէսինտէ չրզմագ Ճիյան սօգաղընտա 23 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 62 զբրա արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 միւշթէրէք գույու վէ 122 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ ախշապ պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. Մուսթաֆա։

..15000.— Լանկատա Քեսթիպ Գասըմ մահալլէսինտէ Եէնի Գարուխարիճինտէ 57 վէ 59 նումէրօլը տէրունինտէ պիր գույուլը միւշթէմիլ թախմինէն վէ թէրպիէն 300 զբրա պիր գբթա արսանընն նրսքի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

..727.— Պապ Ճաֆէրիտէ Ախը Զէչէպի մահալլէսինտէ Զօպան Զէշմէսի սօգաղընտա 9 նումէրօլը թէրպիէն 35 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միւշթէմիլ քեարկիր մուգատտէմա 2 էլէէվմ 1 պապ տիւքքեան տէրունինտէ 2 ատէտ գուրու եէմիշճի կէտիկինն 240 սէհիմանէն 31 վէ ռուպ սէհիմ հիսսէսինն 9 հիսսէտէն 1 հիսսէսիյէ միւլքինն հիսսէի չայիասը. հաճի Ահմէտ։

..40000.—Զէյնէպի Օղլու Ալաէտտին մահալլէսինտէ Թահթա Գալէ ճատտէսինտէ 19 վէ 21 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 297 զբրա արսատա մէպնի վէ չէհրի 500 ղչ. քիրալը քեարկիր 2 պապ տիւքքեանընն խումս հիսսէլերի. Մուսթաֆա։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՄՄԱՑՈՒՆ

Պէտէլէրինն նրսքը լիրա 100 ղչ.տան նագտէն խֆա վէ նրսքը տիկերի Խազինէի Էվգաֆը Հիւմայունա մախսուս սուրէթ վէ սէրկի իլէ մահսուպէն թէսվիյէ օլունմագ իւզրէ աթիւզդիքը մահկիլաթըն իչտու 1315 սէնէսի մայիսին 24ինճի կիւնիւնտէն իթիպարէն մահը մէգքիւբրն 31ճի բազար էրթէսի կիւնիւ սաաթ 10ա գատար միւզայէտէսի իճրա վէ էրթէսի սաար կիւնի 100ական 5 վէ օնտան սօնրա 100ական 10 զամմ գապուլ օլունաճաղընտան թալիպ օլանլարը՝ գբյմէթը մուհամմէնէնին էօշրինէ միւսավի թէէմին ագչէէրիյլէ պէրաբեր Մահկիլաթ իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի 6ընճը տէֆա օլարագ իլան օլունը.

..5000..8000..5000. — Զարշուի Քէպիրտէ Գազազլար սօգաղընտա 15 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 4 զբրա արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ գազազ կէտիկինն նրսքի հիսսէսի. Համզա։

..13000..24000..15000.—Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաչատա Կիւլ Ճամի մահալլէսինտէ Այա Գարուսը ճատտէսինտէ միւքքրրեր 37 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 78 զբրա արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 50 զբրա պաղչէյի միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ տիւքեանընն պիւթիւնի. Բէճէպ։

..3500..6000..6000. — Քիւչիւք Մուսթաֆա Բաչատա Մօլլա Խիսրէվ մահալլէսինտէ Հէլվաճը սօգաղընտա 1 նումէրօլը թախմինէն վէ թէրպիէն 70 զբրա արսատա մէպնի 1 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գույու վէ թահթընտա պիր պապ մուհտէս տիւքքեանը միւշթէմիլ քեարկիր պիր պապ մէնզիլին նրսքի հիսսէսի. հաճի Ահմէտ։

ՇԱՐԳ ՏԷՄԻՐԵՕԼԼԱՐԸ

ՖԼՕՐԻԱՏԱ ԹԷՆԷԶԶԻՀ

Ֆլօրիայա թէնէզզիհէ կիտէնլէրէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ ալաֆը. մայիսին 5ինճի ճումաա կիւնիւնտէն իթիպարէն թէքմիլ եաղ մէվսիմինտէ հէր ճումաա վէ բազար կիւնլէրի Տէրսաատէթտէն կիտէր իքէն 62, 18, 24, 28, 32, 38, 42 վէ 46 նօմէրօլը գաթարլարը, վէ Տէրսաատէթէ կէլիր իքէն 49, 55 վէ 59 նօմէրօլը գաթարլարը Ֆլօրիատա տուրաճագլարը՝ միւտիրիյէթ թարաֆընտան իլան օլընը։

Քեզալիք այնը թարիխտէն իթիպարէն ճումաա վէ բազար կիւնլէրի իչիւն Քիւչիւք-Զեքմէճէյէ (Ֆլօրիայա) կիտէ կէլէն (ալէ-բրթուր) մախսուս օլմագ իւզրէ պէտվէճէնը աթի թէնզիլը ֆիյաթլա պիւէթլէր սաթրլաճագ տրը։

	1ինճի Դէրէ.	2ինճի Դէրէ.	3ինճի Դէրէ.
	ղչ.	ղչ.	ղչ.
Տէրսաատէթտէն	10	6·20	4
Գումգարուտան	9	5·20	3·20
Եէնիգարուտան	9	5·20	3·20
Սամաթեատան	7·20	4·10	3·10
Եէտիգուլէտէն	6·20	3·20	2·30
Մագրիբէօյտէն	4·20	2·20	1·30

Ֆլօրիա պաղչէսի բէք մունթազամ պիր սուրէթտէ թէզկին օլընըգ, պիւֆէսինտէ ու թաատիրաթը միւքէմմէլէ իճրա օլունմըշ վէ էհալիյի մէմնուն իթմէք իչիւն հէր նէվի թէտապիր իթթիխաղ իտրիմիչ տրը։ Իշտու պիւֆէսէն էն ալէա իշկիլէր վէ սօուգ եէմէքլէր՝ օրատա սարը օլան թարիֆատաքի զայէթ էհմէն ֆիյաթլարա իթա վէ իքրամ օլունճագ տրը։

ՄԻԻՏԻՐԻՃԷԹ

Տէրսաատէթ 3 մայիս 1899

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍ

1881 մարտ 20 թարիխի իւքազը իմբէրաթօրի իլէ թէէսիս գբլընմըշ օլան իշտու գումբանեանընն մէրքէզի՝ Բէթերպուրկտա պէօյիւք Մօրսքատատա 37 նումէրօլըսթէլը մախսուսընտա քեահին։

Տէօրթ նէվ սիկուրթա, եանի ԵԱՆԿԸՆ.— ԷՕՄԻՒԻՐ.— ՆԱԳԼԻՑԱՔ.— ԳԱԶԱՎԱՐ։

Գումբանեանընն Շարգ միֆիէթթիչը ումումիսի Ա. ՀԻՒՐՄԻՒԶ

Գալանտա բբէրբ՝ Իւշէրէտ (Կէօրէյսի Էսկի Էեբէ)

Թիւրքիա իշխուն ամէնթրումումիսի ԹԷՈՏՕՐ ՐԷԲԲԻՆ

Գումբանեանընն քեամիլէն թէէսիյէ օլունմըշ սերմայէսի Ֆրգ. 10,000,000

Թէէմինաթ ագչէսի 93,000,000

1881 սէնէսինտէն պէրու գումբանեա քենտի միւշթերիլերինէ թէէսիյէ իթմիշ օլտուղը մէպալիգ 100,000,000 ֆգ.ը կէչմիշ տրը։

ՍԻՆԿԷՐ

Զաթը հազրէթը Շէհրիյարինն տիքիշ մաքինալարը միւթէահհիտ

Ժ. ՆԱՅՏԼԻՆԿԷՐ

Սինկէր գումբանեասընն խալիս Ինկիլիզ չէրիկնտէն օլարագ իսալ իթմէքտէ օլտուղը մաքինալարընն զէրաֆէթ վէ մէթանէթ իլէ սաար պիր խայի մուհասսէնաթը օլ տէրէճէ թագտիր օլունմըշ տրը քի, պու կիւն տիւնեանընն հէր թարաֆընտա պիրինչի ֆամիլեալար, Թէրզիլէր վէ գունտուբաճարը մակա Սինկէր մաքինասը խաթիսալ իթմէքտէ տիրլէր։

Սինկէր գումբանեասը՝ չիմտիյէ գատար վուգուպուլան միթեատտա սերկիի ումումիյէրեակ տէօրթ եիւզտէն զկյատ տիրլօմ վէ միտալեալար նալ օլմուշ տրը։

Շարգ իշխուն Սինկէր մաքինալարընն եէկեանէ ատբօգրթօճրը պուլընան Մ. ժ. Նայտլինկէր՝ վիլայաթը Շահանէնին քեսքիֆէսինտէ չիպկէր Թէէսիս իթմիշ տրը։

Մէգքիւբ մաքինալարը մահալը ֆիւբուսթը.

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գալաթա Սէբայընտա Մէքթէպլը Սուլթանի գարշըսընտա։

Գալաթատա (Թունէլին արգասընտա Սինկէր խանընտա։
(Թրամվայ սթասիոնընն գարշըսընտա։

Սթամպուլտա Սուլթան Համամընտա նումէրօ 2։

Սուլթան Պայազիտտէ Թրամվայ սթասիոնը գարշըսընտա Նօ. 13։

Թագիրտլէրինէն սազընմագ իշխուն պալէտտէքի մարգանընն՝ մաքինալարը իւզրինտէ պուլընմասընա տիրգաթ իթմէլի։

ԷՔԻԹԱՊԼ

ԱՄԷՐԻԳԱ ԷՕՄԻՐ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Ֆրանսըզ միւտիրիյէթի՝ Բարիզտէ գումբանեանընն էմյաքընտա տրը։

Թէէմինաթ ագչէսի՝ ՊԻՐ ՄԻԼԵԱՌ 339 ՄԻԼԵՕՆ ՖՐԱՆԳ։

Տիւնեա իւզրինտէ մէվճուտ ումումի էօմիւր սիկուրթա գումբանեալարը միյանընտա

ԷՔԻԹԱՊԼ՝ էն պէօյիւք ՖԱԶԱ ԹԷԷՄԻՆԱԹ ԱԳՋԷՍԻՆԷ մալիք տրը։

ԷՔԻԹԱՊԼ՝ էն պէօյիւք ՀԱՍԸԼԱԹԸ ՍԷՆԷՎԻՃԷՑԻ էլտէ իթմէքտէ տրը։

ԷՔԻԹԱՊԼԸՆԸ ՄՈՒԱՄԷԼԱԹԸ ՃԷՏԻՏԷՅԻ ՍԷՆԷՎԻՃԷՍԻ՝ էն պէօյիւք եէքիւնէ պալիղ օյմագտա տրը։

(Մէղէր-ը էոմբանեա՝ Եալընընդ էնտոթ պաղընա՝ Ռեւոթլ Ֆրանսըզ էոմբանիալարընն Հէր Պէրապեր Եարմաթտա օլտուգլարը մասասլարընն Ընգրքպա Իրզ Գաթընը էնթա Լինգուտոթ դէր։)

ԱՀԷՆԹԷ՝ ԳԱՌՆԻԿ ԱՍՏՈՒԱԾԱՏՈՒՐ

Սրմաթօլտա Պաղչէ Գաբուսընտա Առանչաթ խանընտա Ն՝ 20, 21 վէ 22։

Գումբանեանընն պանքէրլէրի՝ Լօնտրատա ԻՆԳԻԼԹԷՐՐԱ ՊԱՆԳԱՍԸ։ Բարիզտէ ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ։

ԴԺՈՒԱՐԱՇՆՁՈՒԹԻՒՆ, Եի ԾԱՆՐԱՅԻՐՈՒԹԻՒՆԵՐԸ կը յուժանին միայն

ԼՍԲԻԳ

Սիկառէթներով կամ փողիով։ Տուփը 2 ֆրգ. կը գտնուի լոլոր զեղագործներուն քով։ Մեծապանակ Սենլլատար փողոց 20. ՓԱՐԻԶ.

1852ԷՆ ՄՈՒԿՍԱՍ

ՏՕԳԹ. Մ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆ ՎԷ ՕՂԼՈՒ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸ ՏԻԾ ԹԱՊԻՊԼԷՐԻ

Ն՝ 396 ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՏԱ ՏՕՂՐՈՒ ԵՕԼՏԱ 396 Ն՝

(Եանի պիրախանէսինին ի-ալ գարընտա, Զըլոգ-գէճէսնալարը Ֆոա գաբալարընտա)

Էն չէտիտ ազրբաը օլան տիլէրի միւքէմմէլ ալէաթ վասթասըյլա ղէր պէֆտա տօլտուրբրլար. ազբբ իլէ էէլէնէլէրին ազբբէլ էարթ տրը։

Նէվճնատ պիր ուսուլ իլէ տայանբգալը, զարիֆ վէ թասիֆ տիլին թրզգբրը էյբէթի տիլլէր եարարլար, վէ եալ էեբէ էեբէ ալանդին դէլանդի էեդ։ ալանդէլլի էէ տէրդ-ի լուբեբրբ էնդէլլի թէէմին խտէրլէր։

Ազբզ խասթալբգալարը թէմամբյա թէտավի օլունբը, վէ ուսուլարբբը իւսդար վէ միւքէմմէլ քերբէթինէբ վասբթասբյա ազբբսբզգա տիլ չրզարբբբ։

Զէ.—Ամէրիգա ատէթի մուճիպինճէ, գբշ մէվսիմինտէ բազար կիւնլէրի տ. (Եօլէնի գաբար), վէ հէր կիւն (Եաբբ կիւճէնէ գաբաբ) Պէյօղլունտաքի մաղալը մախսուսատա խասթա գազալ օլբնը։